

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

Precio del ejemplar: 10 pesetas
c/ San Agustín, 7. Telfs 414696-97-98

AÑO LXXVI.— Número 23.226
Miércoles 8 septiembre de 1976

Director: Antonio Martín Casla
Depósito Legal: SG 7-1956

SEGOVIA Las necesidades de la provincia, expuestas al Gobierno

Como se sabe, una nutrida representación de la provincia, presidida por el gobernador civil, mantuvo una entrevista con el presidente del Gobierno y varios ministros para exponerles las necesidades de Segovia en estos momentos.

En principio, al parecer por un equívoco, la visita al señor Suárez González no pudo celebrarse a la hora prevista, si bien se realizó horas más tarde. Precisamente la fotografía se obtuvo a la salida de la sede de la Presidencia del Gobierno, donde los integrantes de la comisión segoviana cambian impresiones, con el natural desconcierto, ante la delicada situación creada.—(Foto L. Misis).

(Información en págs. locales)



GRIPE PORCINA

NO HAY MOTIVO DE ALARMA

Madrid, 8.—«Hasta ahora no hay motivo de alarma en España respecto a la gripe porcina», declaró Antonio Prieto, jefe de la Sección de Epidemiología de la Dirección General de Sanidad al espacio informativo de Radio Nacional «Hora punta».

En enero apareció en los Estados Unidos un brote en un campamento militar de 12.000 reclutas. Solamente hubo trece casos cinco de ellos graves y una defunción provocada por una infección.

El origen de esta gripe es un virus de tipo porcino que se encuentra en aves y animales domésticos y en algunos casos se dan cepas de origen humano.

La enfermedad suele presentar en otoño o invierno, pero según el señor prieto,

dadas las circunstancias es posible que este año no la tengamos en España.—Cifra.

NOMBRES



El actor argentino Luis Sandrini, de 72 años, llegó ayer a Madrid, procedente de Buenos Aires. El motivo del viaje del popular cómico es la intervención en un programa de RTVE.

EN ESTE NUMERO

- Segovia y el regionalismo. (Pág. 2).
- Si las circunstancias obligan se llegará al racionamiento de gasolina.— (Pág. 7).
- La reforma política, a punto de ser presentada al público.— (Pág. 7).
- Las mujeres son más resistentes.— (Pág. 8).
- Agustín Fernández: El atletismo me ha dado grandes cosas, pero también he sufrido mucho. (Pág. 12).

USA

Aprobado el derecho a morir, en California

Washington, 8.— El «derecho a morir», tan discutido en Estados Unidos en los últimos meses a raíz del caso de la joven Karen Quinlan, que lleva más de un año en coma, acaba de ser reconocido legalmente, por primera vez, en un estado de la Unión.

La legislatura de California aprobó ayer una ley que permite a un paciente gravemente enfermo autorizar a sus médicos a que retiren todos los medios que le mantengan vivo artificialmente.

La medida, que tiene todavía que ser aprobada por el gobernador del Estado, requiere también que la autorización esté firmada por dos testigos, ninguno de los cuales puede ser un familiar o un médico.—Efe.

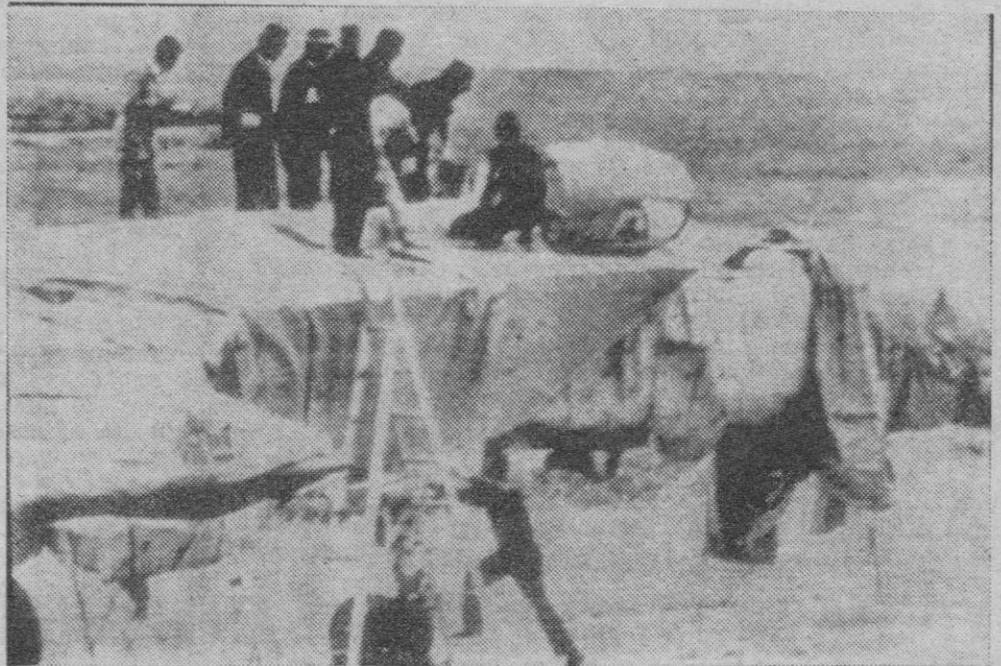
¿Hubo arroyos en Marte?

Washington, 7.—Un serpeante camino de arena es a la vez la esperanza y la frustración de los científicos que estudian los datos transmitidos desde Marte por la nave «Vikingo II».

Las fotografías enviadas por la nave muestran que en la llanura Utopía existe una especie de canal de arena formando meandro que, según los científicos, podría ser el cauce de un antiguo arroyo ya seco.

«Si es realmente un arroyo, hemos caído en un camino de rosas», declaró uno de los geólogos del equipo; pero añadió que el creer en ello es el camino más fácil y que por el momento no quieren hacerse ilusiones.

El problema que se presenta para poder confirmar esta teoría, y que es a la vez la mayor frustración de los científicos, es que la nave «Vikingo» no puede hacer más que transmitir parte de lo que se ve y algunos datos de la pequeña superficie marciana que toca.—Efe.



PERITOS JAPONESES ESTUDIAN EL «MIG 25»

Peritos militares japoneses han comenzado hoy a examinar el «Mig 25», trasladado el lunes a Japón por un piloto soviético que obtuvo asilo ayer en Estados Unidos, informa la agencia japonesa de Defensa.

El aparato, que se encuentra cubierto por lonas y guardado por la Policía en el aeropuerto, permanece bajo la custodia del fiscal, en concepto de prueba relacionada con el caso.

OBSEQUIO PAPELES
PINTADOS

F. P. D.

Paquete dos rollos
y llévase tres

HEREDERO

LA VISITA

Algo falló, pero afortunadamente las cosas que se habían estropeado por la mañana, se arreglaron por la tarde. Como informamos ayer, las autoridades segovianas llegaron a Madrid convencidas de que tenían una cita con el Presidente del Gobierno, pero al primer intento la audiencia no pudo materializarse porque al llegar a la antesala se les comunicó que la visita no figuraba en el protocolo. ¿Quién tenía la agenda equivocada? El hecho es que los representantes de la provincia, esta provincia de donde un día salió Adolfo Suárez para emprender una carrera política de talla nacional y a fin de cuentas desempeñar el papel histórico que ahora le toca jugar, tuvieron que pasar por el mal trago de ver que las puertas del despacho del presidente no se les abrían y tener que bajar las escaleras de Castellana, 3 con el disgusto que puede suponerse.

Pero luego las cosas se arreglaron. "Ha sido un error", parece que explicó el señor Suárez a la representación de Segovia cuando les recibió por la tarde. Al fin, los objetivos del viaje a la capital se cumplieron. Se entregó la moción sobre los problemas más acuciantes de la provincia y se visitó a los ministros de la Gobernación, Agricultura, Relaciones Sindicales e Información y Turismo.

Así pues, pasada la peripecia mañanera, que quedará más como una anécdota que como un episodio relevante, la jornada se cumplió como estaba previsto. Pero es de esperar que las cosas no hayan sido como otras veces, como era usual en los tiempos pasados: una actitud quejumbrosa y plañidera, unos golpecitos en la espalda y un hasta la vista, abrazos y saludos. Esperamos que por parte de Segovia haya habido una actitud muy clara, muy objetiva y muy firme y también una plena disposición de trabajo, de dejarse de pamplinas y de disponerse a poner en juego todos los recursos de la provincia. Lo diremos una vez más: Madrid, el Gobierno y el presupuesto nacional tienen que mirar más hacia Segovia, pero Segovia tiene que saber que no nos van a sacar las castañas del fuego, que en definitiva lo que haya que hacer lo tendremos que decidir y hacer nosotros.

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

Segovia y el regionalismo (I)

«El Adelantado» del día 17 del pasado, dedica su «Crónica» a «Nuestro suelo y nuestra identidad», con ocasión del «I Congreso Regional de Estudios sobre Castilla y León», convocado por el Ayuntamiento de Soria, en colaboración con el «Instituto Regional Castellano-Leonés», que ha de considerar, con ponencias que merecen crédito, temas como los de industrialización, bases del regionalismo castellano-leonés desequilibrio económico en el seno de la propia región, etc. Y expresa, oportunamente, que el tema «está de moda y lo que no se puede es tratarle con frivolidad, sino con rigor y con realismo», dándole «la importancia que merece, ya que solo mediante un planteamiento y un tratamiento regional, los problemas todos del país encontrarán una articulación adecuada y cobrarán sentido y orden».

En general y en principio, estamos conformes con la conveniencia de ir contrastando los diversos aspectos de los temas afectantes el fondo de la cuestión. Sin embargo, hemos de formular nuestra reserva, respecto a la principal, contraída a la incardinación regio-

nal de Segovia y, por ello, sobre lo que se pueda y se deba hacer en dicho Congreso. Y al no poder asistir al mismo, por motivos profesionales, exponemos nuestro criterio a título único de particular sugerencia.

Desearíamos que los segovianos que acudan al Congreso, trabajen y discutan los temas. Pero que a la hora de la verdad, no se adscriban a región determinada, puesto que ello requiere meditación y, especialmente, oír, en su momento, a los interesados. Porque no se pueden olvidar interrogantes como éstas: ¿Segovia, es hoy Castilla la Vieja? ¿Segovia, no vive en y por Castilla la Nueva? ¿Tiene Segovia propia entidad y personalidad para considerarse región? ¿Puede integrarse con las otras dos provincias hermanas en el infortunio, Avila y Soria, la Extremadura castellana? Y puestos a examinar posibilidades, ¿cabría la de estudiar una región periférica que implicara a las anteriores con Guadalajara y Toledo?

Tema voluminoso con matizaciones, ventajas, inconvenientes, peligros y experiencias históricas. Y con mar de fondo.

Julián Marías, Jiménez Asenjo, Séneca, Fontán Tarrats, Gil Robles y otros muchos, han dado recientemente la voz de alenta, ante la serie de pretensiones y posiciones que alrededor del regionalismo se perfilan y que si en unos casos aparecen sinceras, en otros se manifiestan con fines ambiciosos, aunque algunas puedan ser meras explosiones de silencio durante tantos años sobre la cuestión, si bien en los últimos tiempos se habría abordado, tímidamente, hablando como se podía hablar de lo que no se podía hablar.

Se nos dice que puede haber disgregaciones, discordias, reinos de taifas, sentimientos cargados de nacionalismo, privilegios, monopolios y explosión de tribus y cantones... No nos atrevemos a afirmarlo; pero tampoco a negarlo. El hecho de los «desequilibrios espaciales», es cierto. Y la necesidad de estudiar seriamente la problemática general para garantizar que todas las regiones se beneficien equitativamente del proceso económico, también. Y sostener esto, ha de ser vital y duro. De ahí que adscribirse, sin más y lo que no deja de ser exacto, sin representación de momento, a determinada área, si no es puelligroso, si inconveniente. Debemos antes mentalizarnos, comparar y luego resolver. Podremos ser castellanos viejos, pero no podemos negar las relaciones de todo orden que nos unieron siempre y nos siguen uniendo con los nuevos, entre los cuales, a poca distancia y bien comunicadas, se encuentran muchas de nuestras familias... Y una región sin lazos naturales, puede resultar ficticia y perjudicial.

Escrito lo anterior el «B. O. del E.» del 24, nos notifica (como ha recogido «El Adelantado»), la constitución de una Comisión Gestora para el desarrollo socioeconómico de la Región Centro, a la que precisamente se adscribe Segovia, más las provincias periféricas señaladas, agregándose Cuenca y Toledo, y eliminándose Soria. Las gestiones de «Alianza Regional de Castilla y León», del «Instituto de Estudios Regionales Castellano-leonés» y del «I Congreso Regional» aludido, si interesantes teóricamente, en la práctica, resultarán estériles para Segovia. Y lástima ha sido que algunos «integrados» e «integrantes» en el sistema castellano-leonés, no hayan estado mejor informados, pues razones y medios tenían para ello. Pero sobre esto hemos de volver.

S. B. M.

La Prensa opina

ENSEÑAR CIENCIA EN CATALAN



comenta:

«Las rotundas palabras del presidente del Gobierno sobre la supuesta imposibilidad lingüística de explicar física nuclear en catalán, expresadas en «Paris-Match», denotan más que una actitud, una situación: la de que, salvo honrosas excepciones, Catalunya sigue siendo en Madrid la gran desconocida y de que muy poco se ha avanzado en el conocimiento de los pueblos de nuestra piel de toro en tantos años de hermandad entre los hombres y las tierras de España. Sería preferible quizá que se tratara de una actitud, que otras personas por supuesto rechazarían en un Madrid pluralista. Creemos que no es un problema de ideas. Lamentablemente es un caso de desconocimiento e ignorancia. La idea de que el catalán es una lengua de payeses y pescadores, limitada en el uso común al medio rural capaz sólo de expresar ideas primarias, que en la ciudad se habla sólo en familia y que media docena de escritores chalados van inventando día a día, seguramente se encuentra muy extendida aún en buena parte del resto de España. Comprobar esta realidad, que ahora descubrimos con sorpresa, produce una inmensa pena.»

CAPITALISMO Y PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

LEVANTE publica un comentario que firma "Don Pepe" en el que dice:

«Un régimen o un sistema en el que prevalezca sobre todo, con sus privilegios y su dominio como factor exclusivo y fundamental de la riqueza, el capital, es eso, capitalismo.»

Algo así como un señor gordo, con chaqué y chistera, fumando un puro de palmo y medio, usurero e inhumano, sin importarle un bledo de su alrededor ni nada, egoísta perdido. Uno o varios sujetos, uno o varios procedimientos sencillamente reprobables.

Eliminamos pues de forma rotunda y categórica todo cuanto huele a capitalismo.

Pero ¡ah!, amigo, no confundir, no mezclar, que es algo muy en boga. El capitalismo desechado en todos

sus aspectos, matices y maneras de presentarse.

No se puede ni se debe considerar al empresario, al patrono normal y corriente, como un ente del capitalismo. Nada más lejos de la realidad, ni ningún error de mayor multo.

El propietario de una industria o de un comercio es un trabajador como la copa de un pino. Es un factor básico de la producción, un creador de riqueza, de puestos de trabajo, eslabón fundamental de la economía, un tío con toda la barba digno de los mayores respetos, estímulos y ayudas.

Conozco un caballero dueño de una fábrica; empezó de trabajador siendo muy joven; su ilusión era independizarse lo logró con el curso del tiempo y ahora se siente más obligado que nunca; entra al tajo una hora antes que los demás y sale dos horas después; muchos días se lleva trabajo a casa. Está al pie del cañón para mantener y mejorar su propia obra. Creo que como este señor, los hay a miles en España.

Alguien ha hablado de la pequeña y mediana empresa, así, como de pasada; no, no es eso. El empresario español ha dado pruebas a lo largo y a lo ancho de nuestra geografía de su capacidad de entrega, de su afán, de su inquietud, de su sentido humano y social, de su patriotismo, de su humanidad.

Y ahora parece que nadie le hace caso.

Si España ha alcanzado el noveno puesto en potencia industrial, ¿a quién se debe? Se debe a varios factores, pero uno de ellos, importantísimo, a ese empresario, trabajador incansable, azotado por muchos vientos, y firme en su puesto como un roble.»

AYUNTAMIENTOS

Los formularios, sobres y trabajos de imprenta en general, podemos realizarlos de un día para otro

Imprenta EL ADELANTADO



Información Local

Por fin, ayer tarde la comisión segoviana pudo entrevistarse con el Presidente del Gobierno

También hubo entrevistas con los ministros de la Gobernación, Relaciones Sindicales, Agricultura e Información y Turismo

Como ya informamos en nuestra edición de ayer, en una nota de última hora la entrevista que la comisión segoviana desplazada a Madrid pretendía celebrar con el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González a la una y media de la tarde no

pudo tener lugar a dicha hora porque, al parecer, esta visita no figuraba en la relación de audiencias de la Presidencia del Gobierno. No obstante, horas después y una vez que se solucionó el equívoco, el señor Suárez González reci-

bió a los representantes de nuestra provincia.

Como se sabe, formaban parte del grupo representativo de la Diputación Provincial, Ayuntamiento de Segovia y de la Organización Sindical, los tres organismos que han tenido a su cargo la redacción del texto de la moción.

Tras ser comunicada la imposibilidad de visitar al presidente del Gobierno, el desánimo cundió entre los miembros de la comisión, parte de los cuales anunciaron su propósito de presentar la dimisión de los cargos que os-

tentan. Al final los ánimos se serenaron y la comitiva se dirigió al Ministerio de la Gobernación, donde fueron recibidos por el titular del Departamento, don Rodolfo Martín Villa, a quien hicieron entrega de una copia de la moción sobre las necesidades de Segovia, departiendo después con él ampliamente.

A continuación la comisión era recibida por el ministro de Agricultura, don Fernando Abril Martorell, a quien hicieron patente el descontento y desaliento que les producía el no haber podido entrevistarse con el presidente del Gobierno. El ministro prome-

tó informar de inmediato al señor Suárez González de lo ocurrido con la audiencia solicitada y no concedida, y después de recoger la copia de la moción, departió con la comisión ampliamente sobre la problemática de la provincia.

Tras el almuerzo, la representación segoviana visitó al ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique de la Mata Gorostizaga, quien, tras recibir asimismo la copia de la moción, invitó a los miembros de la comisión a un amplio diálogo (que se prolongó

(Continúa en la pág. 4)



El presidente del Gobierno recibe a la comisión segoviana.—(Foto L. Misis)

CARTAS AL DIRECTOR

Las cartas que se nos remitan para su publicación en esta sección deberán estar perfectamente fechadas, firmadas y con expresión del número de D. N. I. del firmante o firmantes.

Las amas de casa y la manifestación del 3 de octubre

Sr. D. Antonio Martín Casla. Director de «El Adelantado de Segovia».

Distinguido amigo:

La Asociación de Amas de Casa de Segovia, a la vista del comentario aparecido en la «Crónica de la Ciudad» del día 6 del corriente en el periódico de su digna dirección, quiere aclarar lo siguiente:

1.º Que fue invitada a una reunión, no la primera, que se celebró para la organización de la manifestación proyectada para el día 3 de octubre. A esta reunión asistieron tres miembros de su Junta Directiva. En ella se acordó volvernos a invitar, cosa que no se ha hecho, por ello esta Asociación no ha tenido ocasión de adherirse o declinar tomar parte en tal manifestación.

2.º En esa reunión, única a la que asistimos vimos que el enfoque que se estaba dando a la organización de la manifestación pro-Segovia no era conforme con nuestra manera de actuar y así lo hicimos saber, retirándonos hasta una próxima reunión, mientras se confeccionaba otro llamamiento. Quizás nuestra retirada fuese tomada como definitiva y ese ha sido el motivo de no haber sido invitadas a la siguiente reunión.

3.º Por poco conocimiento que se tenga de nuestra Aso-

ciación, nadie puede dudar de nuestro interés por todo lo que sea beneficioso para Segovia, sus tierras y sus gentes; nuestra trayectoria está llena de iniciativas y colaboraciones, unas de dominio público y otras ignoradas que, con mayor o menor éxito, hemos llevado a cabo en la medida de nuestras fuerzas. En muchas ocasiones hemos recibido el reconocido agradecimiento por parte de las personas o entidades que ven nuestro interés por todo lo efectuado en beneficio del ama de casa segoviana, que es a la vez beneficio de sus familias, es decir de Segovia entera.

4.º Esta Asociación Provincial y su Junta Directiva, siempre y en justificación de los propios fines, está dispuesta a defender los intereses del ama de casa segoviana que sin duda son lograr una Segovia más rica, más justa y más grata para todos, y por esta Segovia, estamos dispuestas a seguir trabajando y colaborando con quienes sinceramente soliciten nuestro apo-

yo. Estamos dispuestas a estudiar nuestros problemas y justos anhelos, a trabajar unidos todos los segovianos por una Segovia mejor, a sacar conclusiones y a pedir, incluso exigir, a quien corresponda la solución de todos nuestros problemas. Pero por los conductos del diálogo a nivel necesario, no con pancartas ni manifestaciones ruidosas que no tienen otro fin, a nuestro juicio, que dar sensación de conflictividad y que suelen estar dirigidas más que deseadas.

5.º Creemos y proclamamos que si mucho queremos para Segovia, debemos empezar por trabajar; debemos primero dar y luego pedir; debemos poner de nuestra parte iniciativa, trabajo y esfuerzo y después, sobre lo hecho, sobre lo construido por nosotros, pedir todo aquello a lo que sólo con nuestras fuerzas no hayamos podido llegar. «Segovianos por Segovia», sí. Pero por la Segovia de todos, que es la Segovia de nuestras amas de casa.

Agradeceríamos su pronta publicación para deshacer la mala impresión que nos ha causado a todos el comentario aparecido en nuestro querido diario.

Por la Junta Directiva de la Asociación Federada Provincial de Amas de Casa,
Julia Ceballos-Escalera
(Presidenta)



El ministro de Agricultura escuchando la exposición de la problemática de Segovia



Visita al ministro de Información y Turismo

Bloques hormigón

SANTA TERESA

La Lastrilla. Tel. 414855



POR FIN, AYER TARDE LA COMITIVA SEGOVIANA PUDO ENTREVISTARSE...

(Viene de la pág. 3)

por espacio de hora y media) en torno a las peticiones que se formularon, aclarando las dudas y sugiriendo posibles soluciones.

El señor De la Mata Gorostizaga lamentó, en nombre del presidente del Gobierno, el error padecido por la mañana y anunció que don Adolfo Suárez González les recibiría a las ocho de la tarde.

VISITA AL SR. SUAREZ GONZALEZ

Así fue, en efecto, y a la llegada de la comisión a la Presidencia del Gobierno, el señor Suárez González recibió cordialísimamente a la representación segoviana, saludando personalmente a todos y cada uno de sus componentes; explicó el error sufrido horas antes y pidió las disculpas oportunas.

Seguidamente, el gobernador civil expuso el objeto de

"COTILLEOS" DE LA VISITA

Las visitas realizadas ayer han despertado una serie de «cotilleos» en la ciudad que pueden resumirse así:

La primera visita a realizar era, a las 1,30 de la tarde, al presidente del Gobierno. A la 1,25, por voz de un funcionario de la secretaría particular se manifestó a la representación segoviana que no iban a ser recibidos por el presidente, ya que la audiencia no estaba inscrita en la lista correspondiente.

El disgusto y la cara de asombro de autoridades y representaciones fue mayúsculo, puesto que unos y otros pretendían hacer ver que la petición de audiencia había sido formulada con dos meses de antelación.

Tras las oportunas justificaciones de unos y otros, de los que formaban parte de la comitiva, la palabra dimisión fue dicha por varias autoridades incluso hubo quien opinó que no se debían realizar las siguientes visitas a otros Ministerios.

Desde la Presidencia del Gobierno, la representación segoviana se dirigió al Ministerio de la Gobernación, donde el titular, señor Martín Villa, les recibió, y con él, al igual que después con el ministro de Agricultura, señor Abril Martorell, se comentó el incidente de Presidencia del Gobierno. Parece ser que el ministro de Agricultura fue quien intercedió en favor de Segovia y de sus administradores para reparar el error o la falta de confirmación por parte de las autoridades segovianas en la audiencia con el



Diálogo con el ministro de Relaciones Sindicales

la visita y el deseo de los segovianos de hacer entrega al presidente de Gobierno, y exgobernador civil de Segovia, de la moción elaborada, en la que se solicita un poco de atención del Gobierno para nuestra provincia, que se considera marginada.

En parecidos términos se expresó el presidente de la

presidencia del Gobierno.

El almuerzo de autoridades y representaciones fue de lo más «sabroso», puesto que el tema central fueron los motivos por los que la audiencia había sido negada. Volvió a flotar en el ambiente un disgusto y descontento, que algunos manifestaron en tono agrio.

Luego vendría la hora y media de conversación con el ministro de Relaciones Sindicales y cual no sería la sorpresa de las autoridades segovianas al comprobar que el propio ministro, no al principio de la entrevista y sí después, tras haber abandonado la reunión el gobernador civil, les anunciaba que el presidente del Gobierno les recibiría en su despacho a las 8 de la noche.

Los semblantes cambiaron y al terminar la entrevista con el señor De la Mata Gorostizaga, volvió a aflorar la sonrisa a los semblantes segovianos.

También es verdad que la pesadumbre que en un principio reinaba entre ellos desapareció al comprobar la cordialidad con que fueron recibidos por el presidente del Gobierno y las razones que les fueron dadas por no recibirles en la jornada de la mañana.

En suma, un día 7 de septiembre que pasará a la historia de Segovia. Primero, por el malestar de las autoridades segovianas, y segundo por el optimismo que en la jornada de tarde pudo volver a reinar entre la representación de nuestra tierra.

Diputación, don Julio Nieves Borrego, quien explicó el contenido de la moción y de los propósitos que inspiran sus peticiones.

Por su parte, el señor Suárez González manifestó que el Gobierno se enfrenta en estos momentos a unos problemas muy difíciles, pero prometió que se estudiaría la problemática expuesta y creía que en sucesivas etapas o fases podrían lograrse algunas de las viejas aspiraciones segovianas. Añadió que con mucho interés seguiría estas peticiones y solicitó de las autoridades y de los segovianos en general apoyo y unidad para salvar los momentos difíciles por los que atraviesa España.

Después, el señor Suárez González departió ampliamente con la comisión sobre tres puntos concretos de las peticiones que contiene la moción: abastecimiento de agua a la ciudad, embalses para regadíos y «vía lenta» en el Puerto de los Leones.

Una vez finalizada la entrevista con el presidente del Gobierno, la comisión acudió al Ministerio de Información y Turismo, siendo recibida por don Andrés Reguera Guajardo. Una vez que se le hizo entrega de otra copia más de la moción, se habló del Parador Nacional de Turismo de Segovia y por el propio ministro se puntualizó que será terminado en plazo breve y, aunque no estará dotado de lujos, sí contará con unas instalaciones adecuadas.

En otra parte de su intervención, el señor Reguera Guajardo dijo que en las peticiones de la provincia deben señalarse casos concretos y problemas claros y no hablar de problemas y proyectos de infraestructura difíciles de realizar.

Igualmente se habló de una posible ampliación de la hostería de turismo de Pedraza y de promocionar la cultura popular. Se hizo mención a la necesidad de que el teatro

Mauricio Fraile, medalla de oro de la exposición de los pintores pensionados

Importante premio a Lorenzo Tardón

Han sido fallados los premios de la exposición de los pintores pensionados por la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural en la residencia de Segovia, pertenecientes a las Escuelas Superiores de Bellas Artes. El jurado lo integran el marqués de Lozoya, director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando; don Guillermo Vargas Ruiz, pintor y catedrático de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando, y los artistas segovianos Francisco Lorenzo Tardón y Carlos Muñoz de Pablos, actuando como secretario don Luis Felipe de Peñalosa y Contreras y como asesor sin voto el director de la residencia, don Rafael Martínez Díaz.

Se ha concedido la medalla de oro del gobernador civil a Mauricio Fraile Fraile, de la Escuela Superior de Bellas Artes de Madrid; la de plata del Ayuntamiento, a María del Carmen Cano Jiménez, de la Escuela de Sevilla; la de plata de la Diputación, a Pedro Escalona Vega, de la Escuela de Madrid; la de plata de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia, a Pedro María Onandía Longarte, de la Escuela de Bilbao; la de bronce de la Delegación Provincial de la Organización Sindical, a Blanca Serrano Serra, de la Escuela de Barcelona, y la de bronce de la Asociación «Amigos de Segovia», a Juan Manuel Juan Martorell, de la Escuela de Valencia.

PREMIO A LORENZO TARDON

El primer premio, dotado con 60.000 pesetas, del tercer concurso de pintura «Villa Almonacid de Zorita», ha sido concedido al pintor segoviano Francisco Lorenzo Tardón, por su obra «Máquina policroma».

SUCESOS en la capital y provincia

Los bomberos tuvieron que penetrar en una vivienda por el balcón

Ayer, a las dos y media de la tarde, los hombres del Parque de Bomberos efectuaron una salida a la calle de Ezequiel González, en una de cuyas viviendas se obser-

vaba una gran humareda. Al darse la circunstancia de que en esos momentos no se encontraba nadie dentro del piso, los bomberos tuvieron que escalar hasta un balcón, penetrando por él en el inmueble. Una vez en su interior comprobaron que el humo era debido a que la cocina —que quedó destrozada— se encontraba ardiendo al haberse vertido un recipiente en el cual se preparaba la comida.

Juan Bravo sea declarado monumento provincial y del éxito alcanzado en Segovia por los Festivales de España; en este sentido, el ministro dijo que podría estudiarse la posibilidad de incrementar su duración e incluso realizar unos festivales de invierno en la ciudad.

La entrevista con el señor Reguera Guajardo finalizó cerca de las diez y media de la noche, emprendiendo después viaje de regreso a Segovia los miembros de la comisión.

Catorcena de San Martín

ACTOS PARA MAÑANA

A las 6 de la tarde, juegos, competiciones y concursos para los niños, en la plaza de San Martín; 9, misa en la iglesia parroquial; 11,30, recital de canciones hispanoamericanas en la plaza de San Martín.

SANTA MARIA DE NIEVA

Impresionante ceremonia la de ofrenda de cirios a la Virgen de la Soterraña



Momento de ofrecimiento de uno de los cirios, donde la oferente entona unas coplillas de gran emoción.

SANTA MARIA DE NIEVA. (De nuestro corresponsal).—A las doce de la mañana comenzaron a sonar cohetes y campanas. Era el comienzo "oficial" de las fiestas. El pueblo no entiende de oficialidad más o menos; por eso comenzó la fiesta ayer, en cuanto el pregonero lanzaba el grito de "comiencen las fiestas, que el pueblo se alegre y se divierta". La banda de Coca, dirigida por don Bernabé Corbacho, recorrió las calles seguida de los grupos de peñas y chiquillería. La dulzaina y el tamboril, de Crescencio Martín y su hijo, por distintos itinerarios, con sus sonos y repiques, dieron la nota colorista tradicional. Y la fiesta comenzaba su andadura, su auténtica andadura.

A las cinco de la tarde la primera procesión. La imagen de la Virgen Soterraña recorrió el breve camino, con la lentitud que era impuesta por los danzantes que bailaban la jota ante ella. La reina de las fiestas y sus diez damas de honor era un ramillete más junto a la imagen sagrada. La salve, tumultuaria; la de la devoción y la esperanza; la de la reminiscencia medieval y la del deseo de salvación. Cuando la imagen de la Virgen Soterraña descendía desde su trono a la carroza se entonó este año una salve en latín que desde hacía más de 20 años no se utilizaba. Los que la recordaban, han buscado voces nuevas. La tradición vuelve a renacer. La tradición que hombres no dejan morir; el gran sentido de trascendencia del pueblo perpetúa la profundidad de su sentido religioso en el canto, en la danza, en el rezo en alta voz, en la esperanza de que la Virgen Soterraña ha de salvarlos. Qué profundidad; qué encantadora y sublime profundidad, sencilla profundidad del hombre sencillo, que pone a Dios y a Jesús ante todas las cosas. El hombre de esta Castilla, que sin aspavientos, sin grandilocuencias, sin actitudes dramáticas, busca la religiosidad y lo sorprendente es que la encuentra en todo cuanto es y en cuanto ama. En la belleza de los campos, en los aromas que trae el viento, en la melodía de los instrumentos sencillos y en el repicoteo y en el repunteo de la danza. Cada castellano es como un nuevo San Francisco que quisiese reinstaurar cada año, por estas fechas, la hermandad entre todas las cosas.

A las ocho y media los cirios. Nada puedo decir de ellos. Ya lo he dicho to-

do. La pluma no puede presentar al lector la emoción que provoca; los que le portan y los que escuchan la coplilla inimitable, de difícil aprendizaje. En la ceremonia de los cirios quien no se emociona es que, o no tiene corazón, o no cree en Dios ni en la Virgen, o ambas cosas a la vez.

El último cirio, el popular, el castizo, salió a las 10 de la noche y eran las doce cuando la cantaora oferente entonaba su coplilla. Quien lo veía por primera vez, me decía: "Esto es impresionante. Se me eriza el vello". Ya os lo decía ayer; esto hay que verlo; hay que palpar el ambiente de religiosidad y si en medio del acontecimiento no sientes nada, empieza a preocuparte, porque yo pienso, y tú debes tener la sospecha, de que quizá no hayas nacido todavía.

COMPETICIONES DE PELOTA INTER-BARRIOS

Días pasados se desarrollaron los partidos de pelota a mano en competición de los distintos anejos del municipio; los resultados fueron los siguientes:

Equipo de Villoslada contra el de Balisa; vencedor, Balisa; Tabladillo contra Miguel Ibáñez; vencedor, Tabladillo.

Equipo de Jemenuño contra el de Santa María de Nieva (Angel, Mateo); vencedor el de Santa María de Nieva. Equipo de Santa María de Nieva (hermanos González), contra Paradinas; vencedor, Santa María la Real de Nieva.

Balisa contra Tabladillo; vencedor, Balisa. Santa María la Real de Nieva (Angel, Mateo) contra Jemenuño (segundo equipo); vencedor, Santa María de Nieva.

En el partido entre los dos equipos de Santa María la Real de Nieva, resultó vencedor el de los hermanos González.

La final se disputará el próximo día 11, y será jugada entre los equipos de Balisa y el de Santa María la Real de Nieva de los hermanos González. ¿Quién será el vencedor? Acudid a ver el partido, pues además de defender la honrilla de la patria chica, vereis una gran competición entre pelotaris segovianos, y otro partido de fondo entre pelotaris navarros, campeones de España.

Aplazada la reunión de la comisión municipal permanente

Ayer, como es habitual, debería haberse reunido la comisión municipal permanente, pero la sesión ha sido aplazada hasta mañana, jueves. A la hora de iniciarse la convocatoria para ayer no hubo «quorum», debido a que el alcalde y demás miembros de la permanente se encontraban en Madrid, formando parte de la comisión que visitó a altas personalidades del Gobierno.

Registro civil

3 nacimientos,
1 defunción y
11 matrimonios

Nacimientos: Mario Martín Moreno, hijo de Juan Francisco y de Dionisia; Enrique Pesquera García, de Delfín Aurelio y Beatriz; Ricardo Muñoz Pedriza, de Domingo Nicolás y María del Carmen.

Defunción: Eladio Sanz López, de 66 años.

Matrimonio: Jesús Martín y Centeno con María-Pilar Escobar y Gómez; Mariano Llorente Borreguero con María de Andrés Núñez; José Manuel Jiménez Rojo con Ascensión Antona Minguela; José Mariano Aragonés Llorente con María Purificación Palomo Llorente; Demetrio Alfonso Martín Lobo con María Amparo Otero Blanco; Benedito Freire Pérez con María del Carmen Erguido de Pablos; Juan José Martínez Gómez con María del Carmen Esteban Mazariñas; Timoteo García Tejero con Encarnación Muñoz Almgueira; Rafael Martín García con María Gloria Gimeno Gimeno; Blas Palomero Rincón con María Luz Vela Bravo; Julián Casado Llanos con María de los Milagros Merino Perlado.

Notas de la Enseñanza

PRUEBAS DE CONJUNTO

Instituto Nacional de Bachillerato Femenino.—Se abre plazo de matrícula para las pruebas de conjunto de cuarto curso durante los días nueve y diez del actual.

El ejercicio de estas pruebas comienza el próximo día once, a las diez de la mañana.

AUTOBUSES URBANOS

Precisa conductor con carnet de primera especial.

Plaza de Franco, núm. 8.

Teléfono 41.15.41

HABLAMOS CON...

Félix Herrero Alonso

ALCALDE DE SANTO TOME DEL PUERTO

—Señor alcalde, ¿a la hora de recibir ayudas existe alguna relación entre pueblos grandes y pequeños?

—No existe tal relación. Las cabeceras de comarca y los pueblos grandes son los más favorecidos; a nosotros se nos margina. Sin embargo, he de decir que últimamente existe una gran colaboración entre Hacienda y los pueblos de pequeña entidad, ya que nos proporcionan una gran ayuda en el reparto de los presupuestos del Estado.

—¿Qué problemas más importantes tiene su pueblo en la actualidad?

—En primer lugar hace falta una gran labor en cuanto a pavimentación y servicios. De otra parte tenemos planteados el tema de la instalación de teléfonos en los domicilios. En el pueblo hay solicitados unos treinta desde hace cinco años, pero la Telefónica nos dice que hasta que no se automatice toda la provincia, no nos los instala.

Necesitamos también que Obras Públicas nos construya, sobre la carretera Madrid-Irún, un paso elevado o subterráneo, ya que el peligro existe al cruzar la calzada, por el mucho tráfico que existe, es grande y así lo demuestran los muchos accidentes que tenemos en esta zona.

El tema del agua, que para esta zona de sierra no debía de ser problema, existe en la actualidad por el desarrollo turístico que está teniendo esta zona; la construcción de una presa en el río Garganta podía ser la solución, y no sólo para nuestro pueblo, sino para Cerezo de Arriba y Cerezo de Abajo, Duruelo y Sotillo. Sobre el tema hicimos la correspondiente propuesta, que en un principio fue admitida, rechazándose posteriormente.

Otro tema importante para el pueblo y su desarrollo ganadero es el cerramiento de fincas. Si ICONA cerrase las suyas sería para nosotros motivo de gran ayuda, puesto que prácticamente toda nuestra comarca quedaría cerrada; no podemos olvidar que la ganadería es la principal riqueza del pueblo.

J. M.ª

CARBONERO EL MAYOR

PROCLAMADAS LA REINA DE LAS FIESTAS Y SUS DAMAS DE HONOR

CARBONERO EL MAYOR. (De nuestro corresponsal, FERGIA).— Con una nutrida asistencia de público se celebró el acto de presentación de la reina y damas de las fiestas del Bustar 1976.

Ataviadas con los trajes de segovianas fueron subiendo al escenario las diversas damas con sus acompañantes, dos de cada Peña, a las que don Pablo Rubio, alcalde de la localidad, ayudado por la reina del año anterior, imponía las bandas. Por último hizo su entrada Elena Rosa, reina de 1976, acompañada por el señor Velasco, concejal del Ayuntamiento, entre aplausos del público. Dori Rubio, ex-reina 1975, impuso los atributos a su sucesora.

Seguidamente, el alcalde dirigió unas palabras felicitando a todos ante las próximas fiestas y pidiendo colaboración a los vecinos para resolver el tema romería, fiestas y otros varios.

Finalizado el acto, se brindó, en la discoteca «Farol Rojo», por el éxito de las fiestas, terminando con una sesión de baile que se prolongó largamente.

CAMPEONES DE LAS PEÑAS

Hemos llegado a la recta final. Las fiestas, la meta, están a la vuelta de la esquina. Las competiciones de fútbol y pelota terminaron brillantemente, a pesar de los pesares. La final de fútbol se jugó en el campo Valdegalindo. Se enfrentaron «Los San Fermi-nes» con «Los Ancoras». Reinó la deportividad sobre el terreno de juego. Se alzaron con el triunfo «Los San Fermi-nes».

Campeones, pues, en el III Trofeo Fútbol Peñas, «Los San Fermi-nes» y «Los Anco-ras», subcampeones.

También se jugó en el frontón municipal la final del II Trofeo Pelota Peñas entre «La Riojana» y «La Tinaja». El campeón fue «La Riojana», que venció por el resul-

tado de 22 a 12; subcampeón, «La Tinaja».

DEPORTES

Se desarrolló el III Trofeo Virgen del Bustar de pelota a mano, en el frontón municipal. El tiempo fue, sin duda, el mejor espectador. Los aficionados a este deporte disfru-

taron, con los cuatro parti-dos, de lo lindo.

Primeramente se jugaron las primeras eliminatorias. Del primer encuentro, pasaron Ro-dríguez - Rico III al vencer por 25 a 8 a Castillo-Jadraqe; y del segundo, Martínez-Echandi, que se impusieron, por 25 a 18, a Sorozábal-Sacristán.



En la fotografía superior, el alcalde de Carbonero el Mayor junto a la reina de las fiestas de 1976, y la que lo fue de las de 1975.

En las siguientes, de arriba a abajo y de izquierda a derecha, la reina de 1976, Elena Rosa, y sus damas de honor, Conchita Pascual, Eva García, Conchi Cobas, Anabel Herrero y Toqui García.—(Fotos J. Yagüe).

COCA

Los segovianos de Madrid visitan la villa

COCA (De nuestro corresponsal, LUIS GALAN).—Cerca de un centenar de socios del Centro Segoviano de Madrid han visitado nuestra villa, recorriendo sus monumentos y paisajes, de los que quedaron muy complacidos.

FIESTAS PATRONALES

Los barrios de Villagonzalo y Ciruelos de Coca, incorporados a este municipio, celebran estos días sus fiestas tradicionales en honor de la Virgen de Noguillán y San Cornelio. Diversos actos religiosos y animados bailes públicos figuran en el programa de estas fiestas.

DIA DE LA PROVINCIA

El próximo domingo, nuestra vecina localidad de Navas de Oro va a ser escenario (como se sabe) de los acontecimientos que habrán de tener lugar con motivo de celebrarse el «Día de la Provincia».

Ni que decir tiene que todos los pueblos de esta comarca estarán representados con la participación de carros engalanados y de numerosísimo público que se dará cita en esta simpática localidad segoviana, para presenciar los diversos actos políticos, culturales y folklóricos que se desarrollarán en la tarde de dicho día en los que tomará parte la Banda Municipal de Música de Coca.

Santo Tomé del Puerto

Ayer comenzaron las fiestas en honor de la Virgen María

SANTO TOME DEL PUERTO (Servicio especial).—Ayer dieron comienzo las fiestas que el Ayuntamiento ha organizado en honor a la Santísima Virgen María. A las cinco de la tarde hubo un partido de fútbol femenino, entre equipos de esta localidad y de Cerezo de Abajo; seguidamente se dispararon cohetes anunciando las fiestas y salió la comparsa de gigantes y cabezudos, recorriendo las calles una banda de música; por la noche se celebró una animada verbena.

Esta mañana, a las nueve, ha habido dianas y ha vuelto a salir la comparsa de gigantes y cabezudos; después, a las doce, se ha oficiado una misa solemne, saliendo seguidamente una procesión; al terminar este acto se ha organizado un baile público.

Para esta tarde, a las seis, está previsto un rosario y procesión, a lo que seguirán bailes públicos; siete, partido de fútbol alevín y a las once, velada.

El resto del programa, será el siguiente:

DIA 9.—A las 8,30 de la mañana, dianas; 12, misa y ofertorio; seguidamente, carreras de sacos, para chicas, chicos y casados; 5, partido de fútbol; seguidamente, baile; 11, baile de casados; 1, concurso del mejor disfraz de traje.

DIA 10.—A las 8,30 de la mañana, dianas; 12, misa por los difuntos y caídos del pueblo; seguidamente, concursos deportivos; 7,30, concursos de habilidad; 9 y 11, bailes.

Andrés Sánchez

Centro oposiciones Bancos y Cajas de Ahorro

José Zorrillo, 59 Teléfono 42 31 96

Reanudo clases 15 septiembre

REUNION DE ENRIQUE DE LA MATA CON CCOO.

El ministro anunció la inmediata aparición de un decreto-ley sobre asociación sindical

El martes de la próxima semana podría aparecer en el "Boletín Oficial del Estado" un decreto-ley reconociendo el derecho de asociación sindical, lo que posibilitaría la inclusión de un registro dependiente del Ministerio de Relaciones Sindicales de las diferentes organizaciones sindicales existentes en España, hasta ahora ilegales.

Sobre este proyecto informó el ministro de Relaciones Sindicales, Enrique de la Mata, a los miembros del Secretariado de Comisiones Obreras, durante una reunión mantenida en la tarde de ayer en el despacho de Jaime Sartorius y a la que asistieron Nicolás Sartorius, del P. C. E.; José Torres, del Movimiento Comunista; Luis Royo, de la Organización Revolucionaria de Trabajadores; Cipriano García, del Partido Socialista Unificado de Cataluña, y José Alonso, del Partido Socialista Popular.

RUEDA DE PRENSA

Con objeto de informar de lo tratado en la reunión, los miembros de CCOO señores Alonso, Royo García, Torres y Sartorius celebraron una rueda de prensa en la que dieron cuenta detallada de los temas tratados a lo largo de las tres horas que duró la reunión.

El planteamiento del señor De la Mata fue similar al de anteriores entrevistas con UGT y USO, tendente a la reforma de las actuales estructuras de la CNS, sin que ello suponga su total desaparición. La propuesta del ministro para que se reconozca la libertad sindical consistiría en que las distintas organizaciones sindicales que lo solicitaran, se presenten por la ventanilla de la Organización Sindical para inscribirse como tales. En este punto, CCOO rechazó totalmente la propuesta del ministro, por considerar que no consiste en eso la libertad sindical, y añadieron que no están por el pacto social, por enteneder que ello entrañaría "renunciar a la solución política de los problemas del país".

DIALOGO

A propuesta del ministro manifestaron entonces su postura favorable al establecimiento de un diálogo que, enmarcado en el seno de Coordinación Democrática, hiciera posible la negociación entre Gobierno y oposición.

CCOO hizo ver al ministro su preocupación por los funcionarios de la OSE, "cuyos derechos como trabajadores defiende y defenderá, lo que no significa que hayan de pasar a las organizaciones democráticas. Los funcionarios deben sindicarse para defenderse".

Enrique de la Mata mostró su preocupación —y en este sentido, según impresiones recogidas por CCOO, podría reflejar el sentir general del Gobierno— por la conflictividad laboral que presagia el próximo otoño. A este respecto, CCOO planteó la defensa de la negociación de convenios por comisiones elegidas democráticamente por los trabajadores.

Puestos en contacto con Enrique de la Mata a primeras horas de la madrugada, este ha declarado a "El País", insistiendo en la línea de no hacer declaraciones hasta no informar sobre los resultados de la reunión del Comité Ejecutivo Sindical, que es propósito el aprobar cuanto antes el reconocimiento de las libertades sindicales, ya que ello es objetivo hoy en día tanto de las organizaciones legales como ilegales, además de estar en línea con la primera fase de la reforma sindical.

Terminó el señor De la Mata poniendo de relieve que es necesario ir deprisa en este sentido, aunque no quiso señalar fecha sobre este caso concreto.

Si las circunstancias nos obligan llegaremos al racionamiento de la gasolina

El ministro de Industria habla en una rueda de prensa en Las Palmas

Las Palmas, 9.—"Aún no hemos llegado a la necesidad del racionamiento de la gasolina, pero si las circunstancias nos obligan, tendríamos que llegar a ello", ha manifestado ayer el titular de Industria, señor Pérez de Bricio, en una rueda de prensa sostenida en Las Palmas.

"Ahora estamos intentando mentalizar a la gente —prosiguió el ministro— mediante una campaña estudiada. En un país que importa más del doble de lo que exporta, no podemos crecer más en importaciones petrolíferas que suman el 25 por 100 del total. La energía ha pasado a ser un artículo distinto al que era y hay que saber valorarlo en las nuevas circunstancias.—Cifra.

LA REFORMA POLITICA, A PUNTO DE SER PRESENTADA AL PUBLICO

El próximo fin de semana parece que el presidente Suárez presentará la reforma política ante las cámaras de Televisión, si el Consejo de Ministros del viernes la aprueba. A este respecto, el presidente ha multiplicado sus contactos de todo género en los últimos días y se asegura que hoy mismo se reunirá con altos mandos militares a fin de informarles de su contenido. El proyecto definitivo, fruto de diversos borradores sobre los que se ha venido trabajando en las últimas semanas, habría quedado ultimado en la reunión celebrada el lunes por la tarde entre el presidente y los ministros políticos, según informa hoy "El País".

Al parecer, el proyecto ten-

drá la forma de ley de Bases: no será una normativa articulada, sino una serie de principios generales que posteriormente desarrollará el Gobierno. La reforma constitucional prevista en dicho proyecto será sometida a referéndum, tras ser aprobada por las Cortes (con dos tercios de votos favorables) y previo dictamen del Consejo Nacional.

Según se cree, los principios generales que se establecen definen la unidad de España como un Reino, reconociendo no obstante de algún modo las peculiaridades regionales.

Por otra parte, se declara, al parecer, la unidad de jurisdicciones y se establece un sistema parlamentario bicame-

ral. Las Cortes o el Parlamento se compondrían, así, por un lado, de una Cámara Alta —cuyos miembros serían los actuales consejeros nacionales más un número de personas de designación real—, y por el otro de una Cámara Baja elegida totalmente por sufragio universal, directo y secreto.

El poder ejecutivo respondería, en cierta medida, ante el Parlamento, ya que el Rey nombraría presidente de Gobierno a una persona que gozara de la confianza de las dos Cámaras. Con ello se pretende un cierto respaldo parlamentario del ejecutivo, como en los sistemas democráticos occidentales, en los que se nombra como premier a un representante del partido mayoritario en las Cámaras.

Según fuentes dignas de crédito señalan que el Gobierno convocará elecciones generales sin necesidad de elaborar previamente una ley electoral en sentido estricto, sino a través de unas normas electorales de carácter provisional, que podrían ser pactadas con las fuerzas políticas. Estas normas no tendrían que pasar necesariamente por las Cortes y podrían dictarse a través de un decreto-ley.

De esta forma el Gobierno puede aplazar por el momento la elaboración de una ley electoral así como una normativa articulada de reforma constitucional cuya aprobación por las Cortes se presenta con serias dificultades.

Una vez elegida una nueva Cámara el Gobierno podría elaborar un texto de reforma constitucional que desarrollase los principios establecidos en el proyecto que comentamos y serían las nuevas Cortes «constituyentes» las que aprobarían la reforma.

La ley electoral sería también un tema de discusión posterior y su articulación definitiva refrendada por las nuevas Cortes, que, en este sentido, tendrán un carácter provisional, hasta que se procediera con la nueva ley a la elección de un Parlamento definitivo.

EN POCAS LINEAS

EL JUZGADO DE INSTRUCCION DE TUY ha dictado auto de procesamiento contra Gonzalo Ordóñez Pérez, exalcalde de Porriño y actual jefe local del Movimiento, informa "La Voz de Galicia".

Se le acusa de apropiación indebida por el cobro de un talón de 12.000 pesetas, en la sucursal del Banco Simeón el 1 de julio de 1975, cuando aún era alcalde. Según el mismo periódico, el procesado alega que tal cantidad corresponde al importe de los billetes de ida y vuelta a Madrid en avión desde Santiago, los días 1 y 3 de julio y tres días de dieta a razón de 2.500 pesetas diarias.

SEGUN HA INFORMADO UN PORTAVOZ DEL GRUPO HEDILLISTA, uno de los cuatro que reivindicaban el nombre de Falange Española de las JONS, la Dirección General de Política Interior, del Ministerio de la Gobernación, les ha comunicado hoy su decisión de ampliar, hasta el próximo día 10, el plazo para dar una respuesta definitiva a la solicitud de inscripción como partido político, plazo que terminaba en principio hoy.

TRECE PARTICIPANTES DE LA "MARSA DE LA LLIBERTAT" se encadenaron ayer en las farolas de las Ramblas de Canaletas, en Barcelona, portando grandes carteles en los que se hacía referencia a la falta de autorización de la marcha y la convocatoria de este fin de semana en Poblet, en donde concluiría su andadura. Varios centenares de personas se concentraron alrededor de los encadenados y entonaron diversos cantos. La policía cargó contra los reunidos y detuvo a los trece caminantes.

LA HORA OFICIAL SE ATRASARA de nuevo sesenta minutos el próximo día 25 de septiembre, por lo que dicho día será, en teoría, el más largo del año, ya que tendrá 25 horas. Cuando los relojes marquen la una de la madrugada del domingo día 26, deberán ser retrasados en una hora. El adelanto horario se efectuó el 27 de marzo.

Reguera se reunió con los directivos de RTVE

Madrid, 8.—Ayer a lo largo de dos horas el ministro de Información y Turismo, Andrés Reguera Guajardo, se reunió en Prado de Rey con el director general de Radiodifusión y Televisión, Rafael Ansón Oliarte, y altos directivos de la Casa.

Hacia una estrategia nueva de los grandes partidos

Una nueva alianza entre los grandes partidos democristianos, socialistas y de derecha democrática podría estar gestándose según informa hoy "El País".

Las mujeres son más resistentes

Probablemente, una de las mayores sorpresas de los Juegos Olímpicos de 1976 la constituya el hecho de que en algunas disciplinas, las mujeres rendirán más que los hombres. El descubrimiento de que las mujeres se pueden entrenar mejor que los hombres, para las pruebas de rendimiento permanente, es bastante reciente. La confirmación llegó hace un año, cuando la joven norteamericana Dennis Williams, de 15 años, corrió una prueba de maratón y llegó a la meta sin visibles pruebas de agotamiento, después de haber marchado los 42.195 metros.

Este año la joven coloniense Brigitte Kraus ha demostrado que tiene grandes posibilidades de mejorar en la prueba de los 1.500 metros. En las disciplinas deportivas en que se exige un rendimiento permanente es seguro que se van a lograr resultados sorprendentes por parte de las mujeres, tanto en los actuales Juegos Olímpicos como en los años venideros. Así profetiza uno de los médicos más destacados en la medicina del deporte, el profesor Wildor Hollmann, de la Escuela Superior de Deportes de Colonia.

La subestimación de la capacidad de rendimiento de las mujeres tiene motivos históricos. Cuando a finales del siglo pasado empezaron a participar en las competiciones deportivas las asociaciones femeninas, se consideraba como algo demostrado el que la fuerza de la mujer era inferior a la del hombre. Los paquetes musculares se forman fácilmente cuando circulan por la sangre grandes cantidades de la hormona masculina Testosteron. También tras varios años de entrenamiento, el volumen muscular del hombre es superior en varios centímetros al de la mujer. Dado que en la mayoría de las modalidades deportivas es la fuerza muscular la que decide la victoria, en el deporte de competición se acostumbra muy rápidamente a exigir mayor rendimiento del hombre que de la mujer.

El mayor descubrimiento fue preparado por la investigación cardiológica y del sistema circulatorio. Cuando en la época de la postguerra se empezó a prodigar el ataque cardíaco—conocido desde 1912— como consecuencia de un mejorado método de diagnóstico y a causa del aumento del bienestar, se comprobó que los hombres de edad media se veían afectados por él con mayor frecuencia que las mujeres de la misma edad.

La causa de ello se sigue desconociendo hoy día. La mayoría de los investigadores supone que la hormona femenina estrógeno protege a las mujeres de un infarto temprano. Poco a poco se fue descubriendo que el corazón y el órgano circulatorio de la mujer se mantiene en general más estable antes del climaterio y puede soportar mayores cargas que los mismos órganos del hombre.

El profesor Hollmann comenzó en la Escuela Alemana de Deportes un experimento científico, tendente a hacer provechosas para el deporte de competición estas características del cuerpo femenino. Durante estas investigaciones se puso de manifiesto: No son solos el corazón y los pulmones los que pueden soportar mayores fatigas, sino que también el transporte de oxígeno se desarrolla en la mujer de una forma más racional que en el hombre. El metabolismo en los músculos puede soportar mayores cargas. De ello se deriva que la mujer está capacitada por la naturaleza a soportar en el plano deportivo mayores cargas durante un tiempo más prolongado.

Primeramente se ha impuesto el conocimiento de que la mujer supera absolutamente al hombre en las pruebas natorias de fondo. En el palmarés mundial de los nadadores de fondo sólo figurarán en el futuro las mujeres.

Una evolución similar se producirá en las carreras de fondo. Junto a la ventaja que supone el que la mujer necesite una cantidad inferior de oxígeno a la del hombre, en las carreras se presenta como otra ventaja el que el peso de su cuerpo es generalmente inferior al del hombre. Las mujeres arrastran menos lastre por las pistas.

El mejor ejemplo de ello lo proporcionaron los Campeonatos alemanes de Atletismo de 1975, celebrados en Gelsenkirchen. La estudiante de derecho Ellen Wellmann, de Leverkusen y sólo 1,57 metros de altura, desarrolló durante el Campeonato un programa mamut y ganó todo lo que podía ganar. Sin embargo, debido a una lesión durante los entrenamientos se encuentra tan atrasada que no figura entre las esperanzas alemanas para Montreal.

En principio, las ventajas de la mujer se extienden también al remo y al ciclismo. Sin embargo, no es todavía seguro que también en estas disciplinas lograrán superar al hombre, ya que tanto en el ciclismo como en el remo no se trata sólo de la capacidad de rendimiento, sino también de la fuerza muscular, superior en los hombres. Y hasta ahora no se ha investigado a dónde llegan los límites musculares del hombre tratándose de rendimientos permanentes.

Herbert L.Schrader

Con motivo de las fiestas de la Catorceña

Catorceñas de parroquias desaparecidas

Cada año, cuando se celebra la Catorceña, viene a la memoria la cuestión de la revitalización de esas conmemoraciones, y la cuestión de las Catorceñas de las parroquias que dejaron de existir. Mirándolo bien, la celebración de las Catorceñas nunca fue cosa de la totalidad de la ciudad de Segovia, puesto que numerosas parroquias de las que hubo no hicieron el voto de celebrarla. Tales son, por ejemplo, San Miguel, San Lorenzo, San Marcos, San Nicolás, San Quirce, San Román, San Pedro de los Picos, etc.

De las parroquias que se comprometieron a la Catorceña, algunas bien pequeñas eran. Así por ejemplo, San Sebastián nunca pasó de las 15 familias, ni de las 32 la de San Juan de los Caballeros. Y no obstante esas pocas familias han venido celebrando durante siglos sus Catorceñas, con menos pompa tal vez, pero con el mismo entusiasmo con que las celebraban las principales parroquias de San Martín o San Millán o Santa Columba; que fue en su tiempo la parroquia más importante de Segovia, pues hasta tenía su cabildo de beneficiados con oficio coral y misa solemne cada día.

La arbitraria ley estatal del 11 de mayo de 1843 hizo cerrar drásticamente varias de las parroquias que celebraban su Catorceña, y varias de esas iglesias jamás se volvieron ya a abrir al culto; y algunas incluso llegaron a desaparecer sin dejar más memoria que los solares que ocuparon, y unos libros parroquiales y algún que otro objeto artístico.

Al desaparecer aquellas parroquias, desaparecieron sus cofradías y otras actividades del culto parroquial, pero una cosa nunca desapareció: LA CATORCEÑA. Llegado el turno correspondiente, los fieles de aquellas demarcaciones parroquiales se siguieron y se siguen uniendo para celebrar sus Catorceñas. Es un voto popular inalienable, que las familias conservan como preciosa herencia. Nadie puede negar ese derecho. Yo mismo,

POR EL MUNDO

Gracias a los trabajos de varios científicos de la University College de Cardiff, capital de Gales, muy pronto los piscicultores podrán alimentar sus truchas arco iris y otras variedades de peces con fangos cloacales. Los aludidos científicos se han dedicado a estudiar diferentes métodos para convertir desperdicios de todo tipo en algo utilizable, y uno de los proyectos que acometieron fue el de alimentar truchas con dosis especialmente preparadas de fangos cloacales. Al alimento convencional se han agregado fangos en lugar del compuesto proteínico usual. Los fangos cloacales son una rica fuente proteínica y, de acuerdo con Mr. Clive Jones del Departamento de Industria, organismo que está particularmente interesado en la utilización de diversas clases de desechos, los peces crecen bien con esta dieta poco común. En realidad, su índice de crecimiento fue superior al de los peces alimentados con la dieta normal y su contenido proteínico era más elevado. Los fangos cloacales se preparan secándolos y esterilizándolos para matar las bacterias. Se están efectuando nuevos estudios para eliminar el riesgo que supondría el que algunas bacterias sobreviviesen durante algún tiempo al tratamiento y llegase a acumularse en los peces.

Mr. Jones declaró: «La alimentación es por sí misma el capítulo más costoso al que tienen que hacer frente los piscicultores del 50 al 80 por ciento de los gastos. Con estos resultados iniciales hemos conseguido demostrar que los fangos cloacales son un aditivo aceptable». Los científicos mencionados también están efectuando experimentos a fin de averiguar si para alimentar peces pudiera utilizarse excremento de otros animales.

El catedrático de Genética de la Universidad de Stuttgart, profesor Klaus Bayreuther, ha declarado en la ponencia que presentó en un congreso de medicina de Bad Mergentheim (República Federal de Alemania) que no es utópico el sueño o anhelo de la humanidad de que la longevidad media llegue a ser de 90 años y que las personas de esa edad conserven su vigor físico y mental. Esta longevidad se alcanzará primeramente en los países altamente industrializados de Europa, USA y en el Japón, gracias al avance de la Medicina y de la industria farmacéutica, complementado con la sana alimentación y forma de vida también sana. De esta forma, la longevidad media podría aumentar de generación en generación en un 25 por ciento.

nacido en la demarcación parroquial de Santa Columba, me considero heredero de aquellos antiguos fieles, y, llegado el momento presentaré en Segovia o contribuiré a mi manera a la celebración de la Catorceña de aquella gloriosa parroquia.

La celebración de las fiestas de parroquias desaparecidas, me atrevo a semejar a un muerto que durante unos días intase de la tumba para cumplir un voto que hizo.

Cabría preguntarse: ¿muertas esas parroquias de San Facundo o San Juan de los Caballeros o Santa Columba? Yo diría que no, puesto que el canon 102 del Código de Derecho, no lo están, puesto que las personas moralmente extinguidas sólo cuando han pasado o después de haber dado las últimas señales de esas parroquias dan señales de vida cada catos. Es una cosa extraordinaria de nuestra inocente Segovia.

Ahora bien, puede plantearse la cuestión: las parroquias catorceñas, desas o subsistentes, estaban comprendidas en el antiguo recinto de Segovia, de imposible expansión. Sucede también que los extensos barrios y ps de nueva creación y toda la zona de amplia Segovia está comprendida en parroquias nuevas parroquias son y serán, cada vez más, las de la población. Por ello viene ya sucediendo que de segovianos nacen y

Esterilización femenina reversible

Bruselas, 8.—Mujeres esterilizadas quirúrgicamente pueden recuperar la fecundidad, anunció ayer la Facultad de Medicina de la Universidad de Lovaina.

Alto número de mujeres estériles por trompa de ovario o trompas también pueden quedar embarazadas.

Más de 200 mujeres compararon ya la eficacia del tema de lucha contra la esterilidad creado por el equipo del profesor Brosens, de la Universidad Católica de Lovaina.

Las intervenciones se realizaron en la clínica universitaria de San Rafael, en animales diferentes sirvieron para ensayos antes de ser usada la intervención en mujeres.

El profesor Brosens es científico de gran prestigio por sus estudios sobre esterilidad.

Generalmente se practica esterilización por procedimiento «anular» por el que se gan las trompas para que los espermatozoides no puedan llegar a los oviductos.

Hasta ahora la operación era irreversible, pero con el procedimiento de Lovaina se realiza una «reanastomosis de trompas» según términos médicos.

Al poner en comunicación los dos conductos por procedimientos y microcirugía, las mujeres vuelven a ser fértiles.

Mujeres con atrofia de ovarios o trompas pueden ser intervenidas también asiendo equipo médico.—Efe.

viven ya al margen de esa cosa tan segoviana como es la Catorceña.

Antes de que sea más tarde, creo que es preciso restaurar la Catorceña de tal forma que participen en ella los más de los segovianos. Cuando Segovia aún no se había extendido, los segovianos nos sentimos de una u otra forma ligados a las viejas parroquias, pero hoy ya no sucede lo mismo con los nuevos y extensos barrios.

POSIBLE REVITALIZACION

Desde luego no puede privarse a los fieles de Santa Columba, San Justo o San Facundo, bajo ningún pretexto, de celebrar sus Catorceñas. Pero sí que puede invitarse a las nuevas parroquias, o a las antiguas no catorceñas, a que se unan a las parroquias desaparecidas y así se revitalicen esas Catorceñas. Podrían ir junto a Corpus, —elemento esencial de la celebración catorceña—, y después celebrar ellos también cultos en sus propias iglesias.

Será preciso ver el número de parroquias desaparecidas, y el número de parroquias que no tienen Catorceña, y hacer un convenio o distribución entre ellas. Se revitalizará la Catorceña, participarán todos los católicos segovianos, y se evitarán algunas Catorceñas muy pobres que celebran, (ciertamente con mucho fervor), los escasos fieles que restan de extinguidas feligresías.

La revitalización de la Catorceña creo que está muy de acuerdo con el Concilio Vaticano II que dice: «La Iglesia no arrebató a ningún pueblo bien temporal alguno, sino al contrario todas las facultades, riquezas y costumbres que revelan la idiosincrasia de cada pueblo en lo que tienen de bueno las favorece y asume...» (Constitución sobre la Iglesia, c. 2, núm. 13).

El próximo año no se presenta el problema de las Catorceñas de parroquias desaparecidas. Pero en 1978 se celebrará San Facundo, en 1979 San Justo y en 1980 San Juan de los Caballeros. Y es momento, creo, de ir pensando en esa revitalización...

Santos San Cristóbal Sebastián
(Sacerdote)



Jenny Caduff, joven paquistani residente en Suiza, ha ganado este año el título europeo de «Princesa costurera», celebrado en Baden Baden en competencia con 30 jóvenes de cinco diferentes países y que han presentado vestidos y trajes confeccionados por ellas mismas. En el centro de la fotografía (con el ramo de flores que le fue entregado) aparece la triunfadora luciendo el original traje pantalón de propio diseño. A su izquierda, la alemana Rosemarie Stahlberg, que quedó en segundo lugar con su modelo de fantasía, alegre y folklórico. La mujer alemana es muy aficionada a la costura, calculándose que una de cada tres alemanas se confecciona la propia ropa o parte de ella.—(DaD).

LA ENFERMEDAD DE GUMBORO

En 1962 Cosgrove describe una enfermedad nueva aparecida en Delaware (Estados Unidos). Propuso llamarla «enfermedad de Gumboro», nombre de la villa donde apareció, o también «nefrosis aviaria» por las lesiones renales que con regularidad se observaban en los cadáveres. La extrema contagiosidad de la afección y la imposibilidad de aislar un agente bacteriano lo hacen suponer que era causada por un virus.

La hipótesis viral de Cosgrove fue confirmada por Winterfiels y Hitchner, que aislaron dos virus. Las pruebas serológicas y los ensayos de inmunización cruzada demostraron el parentesco inmunológico con el de la bronquitis infecciosa (BI). Todos los autores admiten hoy que la enfermedad de Gumboro está provocada por el IBA. Este virus, cuya mejor fuente es la bolsa de Fabricio, tiene un diámetro de 10-60 milimicras. Benton ha estudiado las propiedades físico-químicas del virus. Su resistencia es grande, lo que explica su estabilidad y su larga persistencia en el ambiente. Todos insisten en su carácter particularmente contagioso y en sus frecuentes recidivas. Benton ha estudiado las condiciones de propagación de la enfermedad en aves libres de PPLO con dos cepas de IBA, usando como criterio esencial de la infección la aparición de lesiones en la bolsa de Fabricio. Demuestra que el virus se propaga muy rápidamente por contacto directo, así como por intermedio de los alimentos y del agua de bebida. Un local infectado lo sigue siendo ciento veintidós días después de sacar las aves enfermas. Moulthrop ha llamado la atención sobre el papel de Alphitobius diaperinus en su transmisión. Snedeker ha administrado a pollos de tres semanas Alpritobius diaperinus recogidos de una granja ocho semanas después de la inoculación, las aves presentaron lesiones típicas, mientras que los testigos permanecían sanos. Experimentalmente la enfermedad se transmite con mayor facilidad por las vías intranasal, conjuntival y bucal.

La enfermedad se presenta en aves de tres-seis semanas. Aparece bruscamente, afectando de entrada al 10-20 por ciento de las aves. Hay disminución del apetito, temblores y depresión. Los excrementos son muy líquidos y blanquecinos, las plumas que rodean el ano están mojadas y las aves están atacadas de picaje, que puede ser el primer signo de la enfermedad. Temperatura normal y subnormal.

La evolución de la enfermedad dura seis-ocho días con una mortalidad aproximada del 10 por 100, cuyo apogeo se sitúa hacia la mitad del curso. Como se propaga rápidamente de manada en manada dentro de la granja, un aumento brusco y elevado de la mortalidad, en breve tiempo, acompañado de los signos clínicos, constituye un elemento valioso para establecer el diagnóstico. La mortalidad puede llegar al 30 por 100 en aves con vermosis intestinal.

El diagnóstico se basa esencialmente en estos síntomas. Conviene diferenciar la enfermedad de Gumboro de los trastornos provocados por cepa nefrotóxica de la BI: en ésta última se observan siempre trastornos respiratorios y jamás lesiones de la bolsa de Fabricio. El diagnóstico experimental consiste en la inoculación de aves sanas con emulsiones de órganos procedentes de individuos sospechosos. Si aparece una hipertrofia de la bolsa de Fabricio a los tres-seis días de la inoculación, puede considerarse como reacción positiva. La bolsa de Fabricio es la mejor fuente del virus.

En cuanto a la profilaxis, las medidas higiénicas son muy importantes y pueden resumirse como sigue: aislamiento, desinfección, destrucción de cadáveres.

La angustia, más eficaz que la «píldora»

Colonia, 7.—La angustia y las preocupaciones económicas son más culpables que la «píldora» del descenso de la natalidad en Alemania Federal.

Esta es la opinión del profesor de sociología, Erwin K. Scheuch, expuesta ante el congreso anual de pediatras que tiene lugar en Colonia y al que asisten unos 400 profesionales de Alemania.

El doctor Scheuch señaló que las ansiedades provocadas por las dificultades económicas son las responsables de que la media de hijos de las familias alemanas no pase del 1,5, mientras que el ideal sería del 2,2.

Indicó asimismo que el 38 por ciento de los matrimonios alemanes no tienen hijos y el 26 por ciento tienen solamente uno.—Efe.



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

La "cumbre" africana acordó intensificar la lucha armada en Rodesia

Kissinger proyecta visitar Africa la semana próxima

Dar Es Salaam, 8.—Los cinco jefes de Estado africanos reunidos durante dos días en Dar Es Salaam concluyeron ayer sus conversaciones sin que lograran conciliar a las distintas facciones del Movimiento Nacionalista rodesiano principal motivo que al parecer, originó la Conferencia en la cumbre.

Tras los dos días de conferencia, uno de los dirigentes rodesianos negros, Rober Mugabe, líder de la denominada

facción exterior del Consejo Nacional Africano (ANC), dijo que en la Conferencia no se habían conseguido progresos sobre la unidad de las facciones aunque sí en la continuación de la lucha armada.

Un portavoz oficial no dijo si la cumbre había decidido sobre el valor de la mediación de Kissinger en Africa del Sur.

En cambio, señalaron, que los cinco jefes de Estados africanos, reunidos en Dar Es

Salaam bajo la presidencia de Julius Nyerere acordaron «intensificar la lucha armada en Zimbabwe (Rodesia)». —Efe.

ENTREVISTA DE KISSINGER CON GISCARD D'ESTAING

París, 8.—El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, se entrevistó ayer en el palacio del Eliseo, con el presidente francés, Valery Giscard D'Estaing en un desayuno de trabajo.

Poblaciones enteras de Beluchistán inundadas por la rotura de una presa

Se teme que el número de víctimas sea muy elevado

Rawalpindi (Pakistán), 8.— La rotura de una presa de 175 metros de altura, situada en la provincia de Beluchistán, ha dado lugar a la inundación de una llanura de más de 8.000 kilómetros cuadrados, en la que han quedado sumergidas bajo las aguas poblaciones enteras, informan hoy portavoces gubernamentales.

De momento se ignora el número de víctimas, pero se teme que sea muy elevado.

La rotura tuvo lugar el lunes debido a las intensas lluvias, pero los portavoces gubernamentales informaron ayer por primera vez del hecho.

PANORAMICA

mundial



ITALIA: La televisión, un riesgo para la vista

Capri (Italia), 7.— El número de miopes y enfermos de al vista «aumenta de modo alarmante en el mundo desde hace treinta años», se ha dicho en el II Congreso Internacional de Oftalmología, que se desarrolla en Nápoles, donde oftalmólogos de los cinco continentes han denunciado el peligro de la rápida difusión de enfermedades de los ojos, desde la miopía hasta el desprendimiento de retina o las cataratas.

Los principales oftalmólogos aconsejan, en cuanto a la televisión, no permanecer más de dos horas ante la pequeña pantalla, que se debe mirar desde el punto más lejano posible y con una luz ambiental encendida.

JAPON: No devuelven a Rusia el «Mig 25»

Tokio, 7.— En relación con el asunto del «Mig 25», las autoridades soviéticas solicitaron que les fuese devuelto el aparato y que se les permitiese mantener una entrevista con Velenko, el piloto que pidió asilo político. Las autoridades de Tokio rechazaron ambas propuestas por considerar en el caso de la primera que «el caso Velenko está sometido a investigación y el avión es una prueba para concluir el estudio». En relación con la segunda, las autoridades niponas se negaron porque el propio Velenko expresó su negativa a mantener contactos personales con cualquier autoridad soviética.

ESTUDIOS PROFESIONALES DE INFORMATICA

(programas homologados por el M. E. C.)

LA INFORMATICA ES LA PROFESION DEL FUTURO. PARA SER UN BUEN PROFESIONAL DE INFORMATICA, ES NECESARIO:

- Un programa intenso y práctico.
- Una asistencia diaria a clase.
- Un profesorado competente.
- ELEGIR EL CENTRO APROPIADO.

EL DEPARTAMENTO DE INFORMATICA DEL COLEGIO CLARET DE LOS P.P. MISIONEROS
Dirigido técnicamente por:

K. ESPAÑOLA DE INFORMATICA, S. A.

(único centro que colabora con seis Universidades en la enseñanza de Informática.)

INFORMA:

Que está abierto el plazo de matrícula para el primer curso del ciclo de estudios Profesionales de Informática, grado:

MASTER DE PROGRAMACION Y ANALISIS

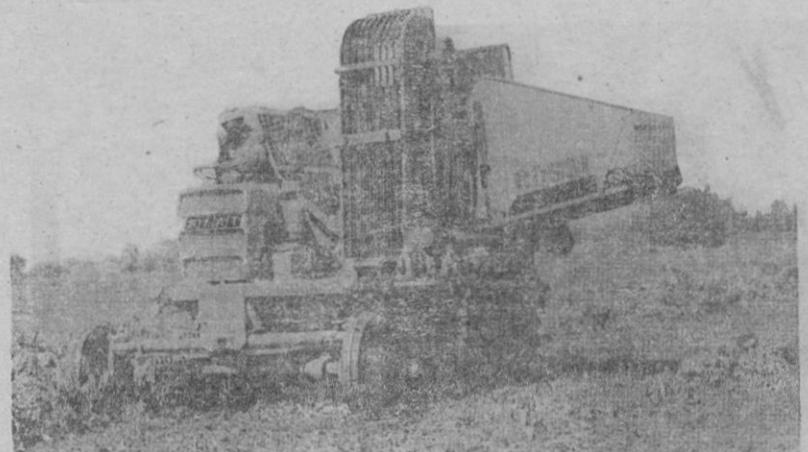
INFORMACION Y MATRICULA:

COLEGIO CLARET de los P.P. MISIONEROS
Calle/Claret, 3. En horas de: 11 a 13,30 y de 17 a 20.

NOTA: El plazo de matrícula, se cerrará una vez cubiertas las plazas LIMITADAS con que cuenta el curso.



LE RECOMIENDA SU COSECHADORA DE REMOLACHA



Porque:

- Es la más vendida de Europa
- Es la más segura, por no ser complicada.
- Es la que entienden todos por su sencillez
- La calidad viene respaldada por su gran motor FIAT, su puente trasero HURZ, y la experiencia y calidad de ROSSI.

Todos estos factores y el mejor precio, hacen que sea de todos su preferida.

COSECHADORAS DE REMOLACHA, AUTOPROPULSADAS Y DE ARRASTRE

Precios

Autopropulsada: P.V.P. subvencionable: 1.255.000 ptas.

Arrastrada: P.V.P. subvencionable: 817.093 ptas.

Auxiliales con el Crédito Agrícola

En el campo español hay ROSSI que llevan trabajando más de 11 meses sin problema alguno.

Concesionario para Segovia y provincia

ROMAN SACRISTAN

San Francisco, 23

Teléfono 4123 47

Aquí, todos los DEPORTES

CICLISMO

La marcha cicloturista de Avila sorprendió a los segovianos



El pasado domingo se organizó una marcha cicloturista desde Avila a nuestra ciudad, parte de cuyos habitantes quedaron gratamente sorprendidos por esta actividad deportiva.

Como un detalle significativo de la preparación de todos los que tomaron parte en la marcha cabe señalar que se presentaron en Segovia bastante antes del horario previsto.

Los integrantes del grupo abulense, a cuyo frente venía el presidente de la Federación de Ciclismo de Avila y el del comité de cicloturistas de dicha Federación, efectuaron un recorrido por las zonas de interés turístico de la ciudad, y tras almorzar en un restaurante típico, emprendieron el regreso a Avila.

Durante su permanencia en Segovia fueron atendidos en todo momento por un representante de la Federación Segoviana de Ciclismo.

(Foto Aurelio M.)

FRANCISCO BLAZQUEZ, DE AVILA, GANADOR DE LA II VUELTA PINARES DE VALSAIN

Se ha corrido la II Vuelta Pinares de Valsain, organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana y patrocinada por la comisión de festejos.

La prueba estaba reservada para aficionados de segunda y juvenil (A), de carácter nacional; la distancia a recorrer era de 45 kilómetros. Tomaron parte corredores de Avila, Burgos, Salamanca, Valladolid y Segovia.

Esta prueba es de las más duras que se corren en nuestra provincia, ya que el trazado (con 24 kilómetros de ascensión) pone muchísimas dificultades en la marcha de los corredores.

La clasificación final quedó de la siguiente manera:

- 1 Francisco Blázquez (Avila), 1-30-45.
- 2 Ignacio del Cabo (Salamanca), 1-33-10.
- 3 Julián San Máximo (Sa-

- lamanca), 1-33-12.
- 4 Afonso Martín (Segovia) 1-33-35.
- 5 Miguel-Angel Martín (Segovia), 1-35-30.
- 7 Eusebio Domenech (Segovia), 1-36-10.
- 9 Cipriano Sastre (Segovia), 1-36-30.
- 10 Agustín López (Segovia) 1-38-10.
- 11 Antonio Barríos (Segovia), 1-38-20.

TOUR DEL PORVENIR: LOS ESPAÑOLES AL ATAQUE

Alleverd, 7.— La cuarta etapa del Tour del Porvenir, disputada hoy entre Gap y Alleverd, ha sido una dura prueba para los corredores, sobre todo para los que están situados en la cabeza de la general. En el recorrido, de 166 kilómetros, se encontraba la ascensión al col Agnel, de tres mil metros de altitud.

Los tres españoles, clasificados detrás del sueco Nilsson, han visto fracasar sus intenciones de destronar al hasta ahora mallor amarillo, pese a sus denodados esfuerzos.

El danés Hoegh, cuando se habían recorrido 33 kilómetros, lanzó el primer ataque, y en esta primera escapada consiguió mantenerse en solitario durante 20 kilómetros, hasta que fue absorbido por el pelotón, por los ataques que Cabrero realizaba desde el grupo principal de corredores.

Por San Sebastián, Bartolomé emprendió una fuerte pedalada, consiguiendo escapar, y ante el acoso de un grupo perseguidor mandando por Rosa (internacional), Soerens Dinamarca y Beccas (Francia) tuvo que imprimir aún más fuerza para conseguir la victoria final.

CLASIFICACION GENERAL

- 1 Nilsson 14-31-55.
- 2 A. Fernández, 14-36-02.
- 3 Cabrero, 14-37-10.
- 4 Mayo, 14-41-40.

- 14 Sobradillo.
- 20 Alfonsel.
- 21 J. Suárez.

GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1 Cabrero, 71 puntos.
- 2 Nilsson, 62.
- 3 A. Fernández, 48.
- 7 Mayo, 18.
- 15 Sobradillo, 11.

GENERAL POR EQUIPOS

- 1 España, 43-50-08.
- 2 Francia C. 44-09-36.
- 3 Francia, A, 44-21-32.

Llamamiento a los jugadores infantiles para el equipo de la G. Segoviana

Todos aquellos jugadores infantiles (en edades de 12 a 15 años) que deseen formar parte del equipo de infantiles de la Gimnástica Segoviana, deberán presentarse mañana, jueves, a las cinco y media de la tarde en El Peñascal, donde serán sometidos a prueba por los técnicos del club.

Aviso a los equipos del I Campeonato de Verano de Fútbol

Se pone en conocimiento de los equipos participantes en el I Campeonato de Verano de Fútbol 76, que por causas ajenas a la organización del mismo, los partidos de mañana, día 9, en lugar de celebrarlos en el campo del Seminario Diocesano, se jugarán en el campo del Colegio Claret, a partir de las cuatro de la tarde.

Comentario a la primera jornada del Campeonato de Castilla de Aficionados

Con normalidad se ha desarrollado la primera jornada, en cuanto a resultados, de los encuentros de ida del torneo de Aficionados. Ni una sola sorpresa se ha producido en esta primera jornada y los conjuntos más fuertes han demostrado ser los de superior categoría. De esta forma, y salvo sorpresas que no creemos se produzcan, nuestra opinión es, que tras la jornada del próximo domingo con los encuentros de vuelta, los conjuntos clasificados para la ronda siguiente serán: Boetticher; Alcalá; San Fernando; G. Segoviana; Toledo; Conquense; Real Madrid; Ciempozuelos; Arganda; Manchego y Alcorcón. Pueden existir dudas hasta el último momento en su clasificación, los encuentros Leagnés-Urbis; La Solana-Moscardó; Rayo Vallecano-Barajas; Alcobendas-Villaverde y Sonseca-At. Madrileño, dado que los resultados obtenidos no son suficientemente claros como para pensar en su clasificación.

Sorprende un poco, quizás, el resultado del encuentro Avila-Alcalá, pero creo que hay que tener en cuenta el que nuestros vecinos están intentando la formación de un conjunto totalmente abulense y los primeros pasos para tal fin siempre son difíciles.

La G. Segoviana por su parte ha obtenido un resultado que le permite mirar el encuentro de vuelta con clara superioridad, cuestión esta que ya señalábamos en nuestro comentario del pasado sábado.

En cuanto a los resultados que Manchego, Toledo y el Boetticher han conseguido —por citar tres rivales de valía para la competición ligera— los vemos con carácter de normalidad, y por tanto tienen facilidades para pasar a la ronda siguiente.

Y esto es cuanto ha dado de sí esta primera parte de los dieciséisavos de final del Campeonato de España de España de Aficionados en su fase castellana.

J. M.^a

RESULTADOS

Avila, 0; Alcalá, 1.

Boetticher, 4; Galapagar, 0
Leganes, 2; Urbis, 1.
S. Fernando, 4; San Cris-
tobal, 1.
Cañaverl 0; Segoviana, 3.
Vallecas, 0; Toledo, 1.
La Solana, 2; Moscardó, 0.
Talavera, 1; Conquense, 0.
Manzanares, 1; Real Ma-
drid, 0.
Torrijos, 2; Ciempozuelos, 1
Valdemoro, 1; Arganda, 1.
Rayo Vallecano, 1; Bara-
jas, 1.
Móstoles, 2; Manchego, 2.
Alcorcón, 3; Colmenar, 1.
Alcobendas, 1; Villaver-
de, 1.
Sonseca, 1; At. Madrile-
ño, 1.

¿WOLFF, AL BARCELONA?

Barcelona, 7.—Según ha trascendido de la Ciudad Condal directivos del Barcelona entraron en contacto el pasado domingo con los de Las Palmas para lograr el traspaso del jugador argentino Wolf, que todavía no puede actuar en la Liga por estar a la espera de la doble nacionalidad.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DOCTOR A. GIMENO MATOBELLA

Huesos y Articulaciones

Plaza Estacionamiento de Autobuses, 3, tercero A

Consulta previa petición de hora al teléfono 41-54-90.

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano-callista (Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6 salvo sábados y festivos. Roble 12 Tel. 411915.

Centro Rehabilitación «La Piedad» Afecciones congénitas y adquiridas

DR. MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
Jefe del Servicio de Rehabilitación de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Rehabilitación de 9 a 2 y de 3,30 a 7,30

Consulta de 3,30 a 7,30 (excepto sábados)

Paseo Ezequiel González, 27

Teléfono 414445

AGUSTIN FERNANDEZ

«El atletismo me ha dado grandes cosas, pero también he sufrido mucho»

«Creo que desde la Olimpiada de Roma los intereses políticos están muy por encima de los puramente deportivos»

No había tenido ocasión de hablar con Agustín Fernández desde hacía muchos años. Como paisano he seguido con interés su trayectoria y me he alegrado con sus triunfos. Ahora Agustín ha puesto al servicio de otros paisanos suyos la larga experiencia que las pistas de atletismo le han dado por diferentes lugares del mundo. El viejo Peñascal es mudo testigo de sus carreras y ejercicios intentando completar la preparación física de los jugadores gimnásticos. Su fácil estilo de fondista aún se deja ver en la elasticidad de sus movimientos.

Durante unos minutos hemos hablado de muchos temas con Agustín. Sería muy difícil plasmar todos en unas breves líneas. Aquí queda recogido, sin embargo, todo aquello que puede tener un mayor interés para el aficionado al atletismo.

—Agustín, ¿para qué sirve el atletismo?

—Debe servir de distracción a la persona que lo practica, a la vez que de estímulo, sin buscar nada a cambio. Sin embargo, justo es señalar que cuando después de mucho entrenamiento llegas a estar entre la élite de este deporte, tienes, sin más remedio, que buscar el apoyo económico, porque es necesario en la vida.

—¿Qué te ha dado el atletismo?

—Puedo decir que no me ha dado grandes cosas. He sufrido mucho con su práctica, pero también es justo señalar que a través de él he conseguido un medio de vida; mas creo, y en esto soy totalmente sincero, que cuando empecé no creí que pudiera ser así.

—A través de todos tus años de competiciones, ¿has conseguido todo lo que en un principio te propusiste?

—Creo que sí, que he conseguido todo. En la vida de un atleta lo más importante es llegar a participar en una Olimpiada y yo lo he conseguido en más de una ocasión. Por tanto me siento satisfecho de lo conseguido y del esfuerzo hecho para ello.

—En el atletismo, ¿es todo deporte?

—Por desgracia no todo es deporte. Y no me refiero ya solamente al deporte que yo practico, sino al deporte en general. Para atestiguarlo ahí tenemos los intereses políticos y no deportivos que existen en las Olimpiadas. Desde la celebrada en Roma todas las demás han sido totalmente politizadas, en perjuicio del deporte puro. Por otra parte, y ya en un sentido más personalista, llega un momento en que el deportista busca en el deporte que practica un medio de vida económico, puesto que es necesario cubrir de alguna forma las muchas horas de entrenamiento que dedicas.

—¿Existen medios suficientes en España para la práctica del atletismo?

—Si existen medios. Hay instalaciones para ello, pese a que no sean muy buenas y existan problemas a la hora de utilizarlas. En los países que he visitado todas las instalaciones, sean privadas o no, están siempre abiertas y al servi-

cio completo y total del atleta. Lo que pasa es que en nuestro país el atletismo es muy complejo, tanto en estructura como en medios económicos, y esto es algo que yo no comprendo. Por otra parte he de señalar que también existen buenos entrenadores de esta materia en España.

—Dime lo que quitarías del atletismo.

—Mira, en primer lugar, quitaría todas las becas y ayudas que nos da la Federación. Esto lo digo porque resulta "curioso" que cuando estás lesionado y por tal motivo ya no puedes realizar las marcas, o te quitan la beca o te la rebajan a la mitad. Creo que lo mejor que podía hacer la Federación era proporcionar un posible empleo al atleta con el que éste pudiera ganarse la vida. Al menos a aquel atleta que tenga una dedicación plena a ese deporte.

—¿Cómo es para tí el atletismo español?

—Comparado con el de otros países, es muy pobre, entre otras razones porque el atletismo español está lleno de problemas.

—Todos hemos visto y comentado el fracaso, una vez más, del deporte español en una Olimpiada. ¿Cómo fue la actuación del atletismo en Montreal?

—En este deporte en Montreal no se hizo más que lo que se podía hacer. El mejor papel fue el de Mariano Haro, pese a que incluso él no podía ni pensar en el puesto que al final logró. Por lo que a mi actuación respecta, aspiraba a estar bien clasificado, pero en una prueba tan difícil como la que yo corría, no puedes calibrar, ni siquiera intuir, aquellas cosas imprevistas que te ocurren en cualquier momento, y la verdad es que no pude hacer más que lo que hice.

—¿Qué pedirías para tu deporte?

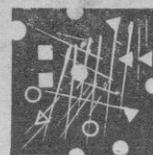
—Pediría más comprensión en dirigentes y organismos oficiales. Que piensen que nos falta mucho por recorrer.

—¿Qué puede esperar ya Agustín Fernández del atletismo?

—Tengo ya 38 años. Ya no puedo hacer grandes cosas. Pienso en que, al menos durante dos años, voy a intentar rendir lo más posible y seguir en la marhaton. Y por otra parte aquí en Segovia ayudar en todo lo que pueda a aquellos que quieran incorporarse a este deporte, pese a que no me guste enseñar atletismo, ya que para practicarle hace falta «envenenar» a la gente, puesto que luego se van a encontrar con muchas dificultades en ese medio. Yo he sufrido mucho y no quiero que los demás lo puedan pasar así. Sin embargo, como preparación física sí que me gustaría dirigir a los deportistas.

Así es y así ha contestado un campeón segoviano de atletismo: Agustín Fernández. Una buena ayuda la suya para los jugadores del conjunto azulgrana con el que colabora.

J. M.^a



SUCESOS

EN ESPAÑA

Quince personas, incomunicadas varias horas en lo alto del monumento a Colón, en Barcelona.

Barcelona, 8.— Quince personas quedaron incomunicadas a las siete y media de la tarde de ayer, en el mirador superior del monumento a Colón al precipitarse al vacío el ascensor, sin que afortunadamente se produjeran víctimas.

Al no llegar hasta allí las escaleras de los bomberos, y no existir ninguna salida de emergencia, los bomberos construyeron una plataforma por el interior del monumento para rescatar a los incomunicados, siete hombres, cuatro mujeres y cuatro niños.

El accidente, se produjo al romperse el eje del bombo donde se enrolla el cable del elevador, cable que había sido cambiado hace un mes, ya que el anterior venía funcionando desde 1925. Cuando se produjo el accidente se encontraban en el elevador cinco personas pero la caída se produjo a sólo tres metros del suelo, lo que hizo que pese al golpe, no resultasen heridas.

Sobre las doce y cuarenta minutos de la madrugada fue rescatada la primera persona de los incomunicados. A la una y cuarenta y cinco eran ya ocho las personas puestas a salvo y las tareas de rescate proseguían.

La plataforma, situada a unos veinticinco metros de altura, sirvió para recibir los que descendían de la miranda a través de un «baby», una cesta movida por un sistema de poleas. Otro «baby» comunicaba la plataforma con la base de la torre.

Todos manifestaron que se habían tomado el problema con bastante tranquilidad.

Un error en las cartas motivó la catástrofe del «Urquiola»

Madrid, 7.— Un error de las cartas de navegación que señalaban un calado de 30 metros donde sólo había 11,2, puede haber sido la causa de la catástrofe del «Urquiola».

En el boletín «Avisos a los Navegantes», de 14 de agosto, editado por el Instituto Hidrográfico de la Marina, se corrigen varias sondas de las cartas del Instituto números 9.291, 9.290 y 929, referidas todas ellas al puerto y ría de La Coruña.

Las correcciones publicadas son consecuencia de los últimos trabajos hidrográficos realizados después del accidente del «Urquiola».—Cifra.



PLAZA DE TOROS EL ESPINAR

Fiesta Santísimo Cristo del Caloco

ENORME CORRIDA DE TOROS

Sábado 11 septiembre - 5,30 tarde

6 toros de doña Mercedes Pérez Taberero de Salamanca.

**DAMASO GONZALEZ
LUIS FRANCISCO ESPLA
AGUSTIN PARRA «PARRITA»**

Venta localidades San Facundo, 1, Segovia y en San Rafael y El Espinar.

Espectáculo Cómico - Taurino - Musical

Domingo 12 septiembre - 5,30 tarde

«EL PLATANITO Y SU TROUPE»



Desde Francia

Reorganización del Departamento de Pintura en el Louvre



Don Michel Laclotte, conservador-director del departamento de pintura del Museo del Louvre, ha presentado una comunicación ante la Academia de Ciencias Morales y Políticas bajo el título «El Louvre, museo de la pintura europea».

Ha subrayado que la reorganización general de las colecciones de pintura del Louvre, que está en curso actualmente, ha dado lugar a estudios detallados en el curso de los cuales aparecieron problemas muy complejos. Para empezar, el del espacio; en efecto, más de seis mil cuadros tienen que ser presentados en

una superficie relativamente restringida. Luego el que plantea la elección de un itinerario que proponer a los visitantes. Se ha adoptado un «doble circuito» (galerías principales y salas de estudios), que permitirá mostrar las obras más importantes.

Luego se ha optado por una presentación «país por país», exponiendo la pintura de cada uno de éstos por orden cronológico.

Por último, se ha establecido una relación satisfactoria entre el estilo y las dimensiones de los lienzos, por un lado, y el volumen y el decorado de las salas, por otro.

Edición facsímil del atlas de Diego Homen

Ha sido editado por el Patronato del Mar el atlas del cartógrafo portugués del siglo XVI Diego Homen. La presente edición facsímil no reproduce el ejemplar mundialmente conocido que posee la Biblioteca Nacional de París, sino otro casi idéntico, fechado en 1561. Las diferencias son, sin embargo, importantes: no fue el mismo pendolista quien escribió los topónimos en los mapas de este atlas, y la ortografía portuguesa de algunos nombres en este ejemplar parece confirmar la sospecha de que se trate de un trabajo anterior al ejemplar de París.

El atlas, cuya edición facsímil consta de mil quinientos ejemplares, fue adquirido a principios de siglo por el almirante Guillén Tato con destino al Museo Naval de Madrid. La presente edición ha sido realizada por el Patronato del Mar, de la Fundación General Mediterránea, en colaboración con el Museo Naval, donde se conserva el original.

Desde Bélgica II SALON DE LA MUSICA EN BRUSELAS

Después del gran éxito del I Salón de la Música, la Feria Internacional de Bruselas organizará una segunda edición de esta manifestación del 27 de noviembre al 5 de diciembre 1976. En 1974, este salón recibió, en poco más de una semana, la visita de 20.000 aficionados y profesionales.

Ya se han registrado numerosas adhesiones que permiten prever una importante participación que necesitará un palacio más grande que el que albergó al primer salón, ya que muchos sectores estarán mucho más desarrollados. Entre éstos, citemos los instrumentos de música clásica y moderna, accesorios electrónicos perfeccionados, una extensa literatura musical, una vasta gama de discos y cassettes y muchos otros artículos relacionados con la música.

El comité técnico examina la posibilidad de organizar un importante programa de animación cultural y pedagógico permitiendo, a este II Salón de la Música, vivir un ritmo joven y dinámico:

«LA QUIROMANCIA»

El profesor D'Arbó, al escribir este libro, se ha propuesto iniciar a los profanos en un auténtico arte, en el que posiblemente muchos no crean. La quiromancia ofrece, según leyes muy antiguas, la posibilidad de leer en las manos, según los signos de las mismas, las rayas que ellas atraviesan, las protuberancias y cualesquiera otras características acusadas que se posean en las manos. El autor expresa los diferentes significados, la forma de hacer las «lecturas», y facilita las explicaciones, de por sí fácilmente comprensibles, con profusión de dibujos. (Publica Cedel).

«LOS ROJOS REDMAYNE»

Novela de intriga, publicada dentro de una colección que ya tiene en su haber una larga lista de títulos policíacos. Eden Phillpotts, autor de novelas de diferente género, sabe lo que se trae entre manos cuando escribe libros policíacos, de intriga, y lo hace con auténtica habilidad, por lo que el lector puede disfrutar con su lectura, dentro de la más pura línea ortodoxa en cuanto se refiere a los cánones de este género novelístico tan divulgado. (Publica Alianza-Emecé en su colección Selecciones del Séptimo Circulo).

«QUE ES EL BUNKER»

Siguiendo la serie de títulos que viene apareciendo en la Biblioteca de Divulgación Política, he aquí uno más que resulta muy llamativo por cuanto últimamente el bunker está en labios de todos, sin que muchos lleguen a alcararse en cuanto al significado o contenido real de la palabra y lo que puede haber tras ella, según las modernas interpretaciones que la damos en nuestro país. Antonio Alvarez Solís es el autor de este librito, que da una justa medida de aquel significado, con exposición de las «fuerzas vivas» del bunker. (Publica La Gaya Ciencia).

«EL HOMBRE Y EL LORO»

Esta novela, escrita en 1951, es una de las más sobresalientes de Felipe Ximénez de Sandoval, prolífico autor de novelas, ensayos, biografías, etc. Hombre curtido en la carrera de las letras, hábil narrador, sabe llegar al público con una prosa elegante pero a la vez sencilla, cargada asimismo de personalidad. Su fábula, que dice es «para mayores», no la localiza en los bosques misteriosos o románticos, sino en una ciudad, con todos los pros y contras de la misma. Y su protagonista, auténtico símbolo de muchos hombres, encierra una serie de enseñanzas hábilmente puestas en juego por el autor. La reencarnación del mito de Fausto parece la única salida de este hombre que es el centro del eje de la narración. (Edita Espasa-Calpe en su colección Austral)

«¿ADONDE VAS, ESPAÑA.»

La firma de Ramón Tamames es suficiente para atraer enseguida la atención del lector español de hoy. Su conocimiento de la problemática económica, sus ideas sobre la política, su facilidad de pluma para expresar su pensamiento sin altisonancias, poniéndose a la altura de cualquier persona que pueda tomar un libro suyo entre las manos. Tamames, preocupado hondamente por el futuro de España, hombre joven y muy inteligente, con una clara visión del horizonte patrio, ha escrito ahora este libro que divide en dos partes, en las cuales analiza concienzudamente el presente del país, el hoy que vivimos, mientras en la segunda se refiere a la configuración de un futuro en el que todos pensamos pero que todavía no aparece suficientemente claro. El éxito de este libro obligó a que, apenas pasadas un par de semanas de la publicación de la primera edición, se hiciera una segunda, ambas con unos 30.000 ejemplares. (Edita Planeta en su colección Textos).

«EN LA HOGUERA»

Feliz reedición la de esta novela, con la que Jesús Fernández Santos —además de escritor, hombre enamorado del cine y la televisión, en los que actúa como director, ganó en 1957 el premio «Gabriel Miró». Ya entonces causó impacto, y a pesar de los años transcurridos, su mensaje, su fondo, siguen siendo actuales, porque dentro del aparente pesimismo —la enfermedad es un «gran protagonista»— se escapa un deseo de vivir, un canto a la vida y a la esperanza, encarnados en la lucha de los hombres y mujeres por la subsistencia, arrastrando peligros y enfermedades de alma y cuerpo. La literatura de Fernández Santos es de calidad; dialoga con maestría, por lo que la narración se hace ligera, con un ritmo trepidante en la acción. Y no olvidemos, a este respecto, que tiene en su haber varios guiones cinematográficos. Queremos referirnos al estilo peculiar que se utiliza para estas últimas obras. (Edita Magisterio Español en su colección Novelas y Cuentos).
P. M. C.

Recuperación de importantes documentos históricos

El Ministerio de Asuntos Exteriores de España ha adquirido en una galería londinense sesenta y cinco cartas originales firmadas por el rey Felipe IV y recibidas por el que, en el siglo XVIII, fue embajador de España en Gran Bretaña, Diego de Sarmiento y Acuña. Algunas de ellas también estaban dirigidas al archiduque Alberto, regente en los Países Bajos, y otras personalidades.

En la subasta en que aparecieron estos documentos de la colección de sir Thomas Phillips eran conocidos como «Papeles de Gondomar», y, junto con ellos, los servicios culturales de la Embajada de

España en Londres han adquirido una colección de cartas del emperador Carlos V, de los reyes Felipe II, Felipe III y Carlos IV (estas últimas dirigidas a Napoleón (Bonaparte)).

Por su parte, el Ministerio de Educación y Ciencia compró una abundante colección de muy valiosos manuscritos, entre los que se encuentra un Cancionero de Fajardo, una novela caballerescas inédita, varias crónicas del siglo XVI no publicadas, documentos políticos, relatos geográficos, textos literarios y otras obras. Al mismo tiempo, el Instituto de Cultura Hispánica adquirió varios manuscritos relativos a Hispanoamérica.

ACCESORIOS LA UNION

Transportista

NO PIERDA TIEMPO

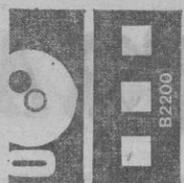
Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363

Confíenos el montaje de los neumáticos de su camión

SEGOVIA

Bolsa de Madrid

	Anterior	Hoy
BANCOS Y SEGUROS		
Banco de Bilbao	617	605
Banco Central	718	712
Banco Español de Crédito	453	449
Banco Exterior de España	497	498
Banco de Fomento	510	500
Banco Hispano Americano	365	365
Banco Ibérico	438	436
Banca López Quesada	500	—
Banco Mercantil e Industrial	805	—
Banco Popular Español	457	453
Banco de Santander	540	540
Banco Urquijo	440	445
Banco de Vizcaya	P. 484	480
Bankunión	326	—
Indubán	332	—
Unión y Fénix Español, Seguros	490	—
INVERSION MOBILIARIA		
Cartinbao	120	121
Cartisa	253	—
Fibansa	172	168
General de Inversiones	215	208
Popularinsa	D. 262	262
ELECTRICAS, GAS Y AGUAS		
Electra de Viesgo	101	100
Eléctricas Reunidas de Zaragoza	96	97
Fecsa, grandes	97	99
Fecsa, pequeñas	102,75	102,50
Fenosa	106	106
Hidroeléctrica del Cantábrico	111	113
Hidroeléctrica de Cataluña	Ex. / D. 98,50	95
Hidroeléctrica Española	124,50	125
Iberduero, ordinarias	126	126,25
Sevillana de Electricidad	114,25	114,25
Unión Eléctrica	104,75	105
SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS		
Altos Hornos de Vizcaya	111	113
Astilleros Españoles	112	—
Citroën Hispania	102	—
Construcciones y Auxiliat Ferrocarriles	100	—
Duro-Felguera	99	99
Española del Zinc	170	—
Fasa-Renault	83	—
Femsa	147	—
Material y Construcciones	92	—
Metalúrgica de Santa Ana	85	86
Minero Siderúrgica de Ponferrada	143	—
Nueva Montaña Quijano	132	—
Seat	125	—
TRANSPORTES		
Metropolitano de Madrid	76	—
Transmediterránea	117	117
QUIMICAS Y TEXTILES		
Cros	150	152
Energía e Industrias Aragonesa	113	114,50
Española de Petróleos	439	442
Hidro-Nitro Española	166	169
Insular del Nitrógeno	163	—
Papelera Española	132	135
Papelera de Leiza-Sarrió	D. 197	200
Papeleras Reunidas	D. 199,50	200
Petroliber	P. 190	—
Sniace	80	84
Unión Explosivos Río Tinto	259	260
Unión Resinera Española	1.210	—
INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION		
Cristalería Española	607	—
Dragados y Construcciones	610	617,50
Inmobiliaria Metropolitana	600	—
Inmobiliaria Urbis	180	182
Portland Valderrivas	230	—
Urbanizadora Metropolitana	240	—
Valenciana de Cementos Portland	250	—
Vallehermoso	D. 172	173
MONOPOLIOS		
Campsá	349	349
Tabacalera	213	215
Telefónica Nacional de España	150	150
ALIMENTACION Y VARIAS		
Corporación BB	115	112
Cervezas "El Aguila"	147	148
Ebro, Azúcares y Alcoholes	P. 580	P. 560
Finanzauto	310	—
Finanzauto y Servicios	P. 326	—
Galerías Preciados	300	300
General Azucarera de España	129	130



CINE

«Bubú de Montparnasse», de Mauro Bolognini

Nacionalidad, italiana. Título original, "Bubú".
Guión, Giovanni Testori, M. Bolognini, M. di Nardo. Dirección, Mauro Bolognini. Cámara, Ennio Guarneri. Intérpretes principales: Massimo Rabieri, Otravia Piccolo, Gianni Serra, Anna Fadda.

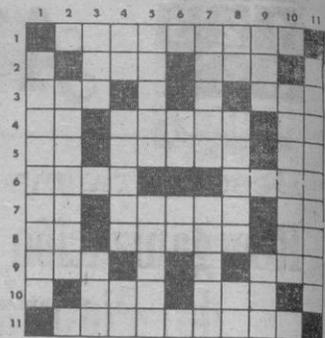
El guión de este film está basado en una novela de Charles Louis Philippe, autor de la generación de Gide, Valery, Claudel, etc., y que es una pequeña obra maestra, con una sensitiva descripción del lumpen-proletariado de principios de siglo.

La película tiene, para mi gusto un defecto y es que bascula entre el esteticismo y el realismo. Se trata de vocaciones y actitudes distintas, que se contrarían, pero que con alguna frecuencia intentan coexistir, y ahí está el máximo ejemplo del maestro Visconti. Todo realismo es crítico, se ha dicho, y es cierto, pero su fuerza, la carga realista y por tanto crítica de esta película se ve un tanto disminuida cuando se advierte la preocupación del autor, o del cámara, por conseguir una permanente expresión de belleza, aunque esa belleza nunca esté vacía, nunca sea total y puramente formal, sino en función de un ambiente; pero, al final, lo sórdico queda embellecido.

Aunque algunos indicios (los nombres de los personajes y la moneda empleada) son franceses, la ambientación del film se sitúa claramente en Milán. Hay un submundo de lavanderas, prostitutas y chulos; unos personajes que viven caídos en su miseria, sabiéndolo y aceptándolo como un estigma clasista. Si en vez del encuadre siempre esteticista, en permanente "flou", Bolognini hubiera acertado con una escritura de estampa de la época, su potencia como denuncia de ese tiempo y sus radicales injusticias hubiese sido formidable. De hecho en estos personajes no hay rebeldía, no hay ideología, ni carga revolucionaria, hay sólo una conciencia de clase que acepta su destino como inevitable, aunque lo maldice, y esto ya es de por sí bastante revulsivo.

El film es interesante, pero, por otra parte, hay una objeción que hacer a la proyección de ayer y es que una fotografía ya de por sí oscura, resultaba casi invisible en bastantes momentos por el mal estado de la copia.—R. B.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Que se puede otorgar graciosamente. 2: Demostrativo. Oxido de calcio.— 3: Nivel. Hogar.— 4: Terminación de infinitivo. Somnolencia. Al revés, preposición.— 5: Reflexivo. Departamento de Francia. Al revés, preposición inseparable que significa dos o dos veces.— 6: Arreglo, apané, Marcharme.— 7: Entrega. Ciudad de Francia. Partícula inseparable privativa o negativa.— 8: Al revés, artículo. Eludo. Del verbo ir.— 9: Goro militar. Demostrativo.— 10: Período de tiempo. Al revés, recorra con la vista lo escrito.— 11: Que se hallan delante o en presencia de alguien o en el mismo lugar.

VERTICALES: 1: Máquina provista de fresas para labrar metales.— 2: Municipio de Avila.— 3: Cabeza de ganado. Ente.— 4: Carta de la baraja. Número. Nota musical.— 5: Figura geométrica (Pl). Al revés, libro de un peligro.— 6: Nombre de letra. Símbolo del litio.— 7: Artista de teatro o cine. Escudriñar.— 8: Símbolo del bario. Territorio regido por un monarca. Conjunción latina.— 9: Consonante repetida tres veces. Nombre de letra.— 10: Infundis energía mortal a uno.— 11: Cualquiera de los beneficios eclesiásticos superiores de las iglesias catedrales colegiatas (Pl).

SOLUCION

Prevedad.
LTL. Eje.— 1: Animais.— 11: Osea.— 8: Ba. Reino. Eje.— 9: Salvo.— 6: Pe. L. 7: Actor. 4: As. Siete. Re.— 5: Conos. 11: 2: Arvalo.— 3: Res. Ser. VERTICALES: 1: Fresasdo. Eja. Lea.— 11: Presentes. Epto. Id.— 9: Ros. Esa.— 10: 7: Da Tolón. An.— 8: Lo. Se. Isere. Br.— 6: Avie. Ime. Lar.— 4: Etr. Sopor. En.— 5: Dable.— 2: Eto. Cal.— 3: Ras. HORIZONTALES: 1: Gra-

* SERVICIO Y FACILIDADES * SERVICIO Y FACILIDADES * SERVICIO Y FACILIDADES

¡¡SENSACIONAL!!

VEA PRECIOS Y FACILIDADES

- Dormitorios juveniles por sólo **42 ptas. diarias**
- Tresillos cama por **32 » »**
- Librerías castellanas por **44 » »**
- Muebles cama por **29 » »**

Lámparas y artículos de regalo.
Gran variedad de modelos de plena actualidad.

almacenes lázaro

(Frente Clínica Dr. Gila) Sucursal en Aguilafuente

* SERVICIO Y FACILIDADES * SERVICIO Y FACILIDADES * SERVICIO Y FACILIDADES



agenda

Televisión y Radio

JUEVES 9 DE SEPTIEMBRE

Van 253 días de 1976; faltan 113.

Sol: | De 7,49 a 20,35.

Santoral: Nuestra Señora de Aránzazu y Nuestra Señora de Covadonga; santos Gorgonio, Sevriano, Doroteo, Jacinto, mártires.

Pensamiento: «Debemos conceder algún descanso a nuestro espíritu y renovar sus fuerzas con algunos recreos; más estos mismos recreos deben ser siempre ocupaciones útiles y provechosas». (Séneca).

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 682,6.
Viento del Oeste.

Temperatura máxima: 22,5,2°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,6.
Viento del Norte.

Temperatura mínima: 15,2°
A las dos de la tarde: 23,4°

Farmacias de guardia

Para esta noche:

Plaza de Franco, 10
Muerte y Vida, 2.

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 400.



CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES. Hoy. 7,45 y 11, estreno. BRUCE LEE, «LA LEYENDA DEL DRAGON», color, 18 años. Mañana, jueves, estreno. FUGA SUICIDA, Charles Bronson. Actualmente en cartelera madrileña.

SIRENAS. Mañana, jueves, LA LEYENDA DEL DRAGON. Último día.

TEATRO JUAN BRAVO
Uno de los grandes éxitos de Madrid, LOS CHICOS DE LA BANDA, viernes día 10. Único día, tarde y noche

T. V. E.—HOY

Primera cadena

15,00, Telediario.
15,30, Detective público.
16,30, Sonata en do mayor, Mozart.
16,40, Despedida y cierre.
18,45, Carta de ajuste.
19,00, Apertura y presentación
19,01, Avance informativo.
19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
20,30, Novela.
21,00, Cuarto y mitad.
21,30, Telediario.
22,00, 24 horas al día.
23,00, Boxeo.
23,45, Telediario.
00,10, Reflexión.
00,15, Despedida y cierre.

Segunda cadena

20,00, Carta de ajuste.
20,30, Presentación y avances.
20,31, Revista de cine.
22,00, Noticias en el segundo programa.
22,30, Cineclub.
24,00, Última imagen.

T. V. E.—MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.
14,00, Programa regional simultáneo.
14,30, Apertura y presentación
14,31, Avance informativo.
14,35, Aquí, ahora.

15,00, Telediario.
15,30, En ruta.
16,30, Cuarteto en sol menor, Bach.
16,45, Despedida y cierre.
18,45, Carta de ajuste.
19,00, Apertura y presentación
19,01, Avance informativo.
19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
20,30, Novela.
21,00, El campo.
21,30, Telediario.
21,55, Donde el círculo termina.
23,40, Telediario.
24,00, Reflexión.
00,05, Despedida y cierre.

Segunda cadena

20,00, Carta de ajuste.
20,30, Presentación y avances.
20,31, Documental.
21,30, Más allá.
22,00, Noticias en el segundo programa.
22,30, Musical pop.
23,00, Temas 76.
24,00, Última imagen.

R. SEGOVIA.—MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena Ser. 8,30, La saga de los Pomreta. 8,40, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,00, Su programa. 1,00, Vermut de melodías. 1,30, I. local. 2,00, Vibraciones. 2,30, Diario R. N. 3,00, Información lo-

cal. 3,30, Peticiones del oyente. 4,00, Patty Corazón. 4,30, Me llaman Gorrión. 5,00, La espera. 5,30, Música variada. 6,00, Programa especial (Ser). 6,30, Últimos discos. 7,00, Sandrina. 7,28, Sintonía y pensamiento. 7,30, Santo rosario. 8,00, Tiempo joven. 10,00, Diario de R. N. 10,30, Información local. 10,45, Diario Musical Ser. 11,30, Hora 25 Ser. 1,00, Cierre.

Por eso la CRUZ ROJA está en los lugares y en los momentos en los que a nadie le gusta estar: en las tragedias, las desgracias, los accidentes.

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es

alto



ICONA

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.
Cada palabra más, 3,00 ptas.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore, la casa del estudiante. Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

TRABAJO

NECESITO chico para mostrador, Hogar Sindical. (Rf. 4759).

CHICO para mostrador se necesita. Bar Mesoncito.

NECESITO chica fija para Madrid, poca familia. Teléfono 422719.

SE necesita chico, 14 a 15 años para aprendiz de dependiente. Razón: 4 tarde en Confitería Mora. Tef. 4776.

SE necesitan 2 ayudantes de camarero y 1 jefe de barra. Razón: Mesón de Cándido. Teléfono 413010. Ref. 4779.

SE necesita empleada de hogar, poca familia. Teléfono 413858.

GRAN ocasión, casa señorial precisa empleada de hogar. Informes. Conde Sepúlveda, 1 (portería). Teléfono 422330.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 414209.

SE necesita chica fija. Teléfono 424734.

SE necesitan chicas fijadas para Bilbao y Laredo. Teléfono 412927.

NECESITO empleada de hogar interna. San Agustín, 25, bajo, derecha.

NECESITO empleada de hogar fija. Teléfono 422648.

SE necesita chica fija y asistente. Fernández Ladreda, 18, 3.º, izquierda.

SE necesita chica de 8,30 a 7,30 tardes. Razón: Bloques Taray - Primero, número 23.

TOMARIA chica interna para Madrid. Informada, buen sueldo. Teléfono 2473993.

PRECISO dos chicas. Puerto Navacerrada. Teléfono 8520900.

MUCHACHAS de servicio se necesitan. Sueldo 11.000 pesetas mensuales. Alojamiento y manutención por cuenta del Sanatorio; llamar al 91-8540800 ó escribir al administrador del Sanatorio Tablada. LA TABLADA (Madrid).

URGEME, en Madrid, empleada de hogar interna. Poca familia. Buen sueldo a convenir. Zona Doctor Esquerdo - Pacífico. Teléfono 2526353 de Madrid.

SE necesita empleada de hogar fija o asistente. Teléfono 414339 ó 412690.

FABRICA chocolates desea agentes comisión Segovia y provincia, no importa lleven otros artículos distintos, interesados dirigirse a Madrid, calle Maizquez, 31, ó 2-73-80-27.

SE necesita expendedor para gasolinera, en Segovia, servicio militar cumplido, preferible casados, teléfono 420071, mañanas de 11 a 12 y tardes de 4 a 7. Ref. 4796.

URGE obrero granja agropecuaria. Todo mecanizado. Informes: Oficina de Colocación Segovia. Ref. 4727.

SE necesita empleada de hogar sueldo a convenir. Cantarranas, 5, tercero, B.

SE necesita señora. Llamar teléfono 411560, de 8 a 10 tarde.

SE necesita empleada de hogar interna, buen sueldo. Teléfono 411951.

NECESITO asistente fija. Teléfono 412985.

GANARAN dinero aprovechando tiempos libres efectuando trabajos caseros. Escribanos Hispanotensa. Benidorm (Alicante).

SE precisa tractorista fijo para vivir pueblo zona Olmedo (Valladolid). Para tratar Sr. Sobrino, calle Juan de Juni, 8, sexto O, Teléfono 234944, Valladolid.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, erolengua. Ladreda, 18.

COMPRAS

COMPRO local de 25 metros a 35, para garaje coche. Teléfono 413778, de 8 a 10 tarde.

COMPRO o alquilo piso céntrico. Teléfono 6527708, Madrid, sólo mañanas.

ALQUILERES

HABITACION buena y céntrica, para dormir una o dos señoritas. Teléfono 412469.

ALQUILO piso amueblado, sitio céntrico. Informes teléfono 414151.

SE alquila piso amueblado temporada estudiantes. Teléfono 424000.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

CREDITOS hipotecarios. Descuento letras. Hipotecas seis años. Teléfono 2162016, Madrid.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, Teléfonos 412909 y 413627.

VENTAS

DORMITORIO completo se vende. Llamar teléfono 420103.

CHALET a estrenar en La Losa, con garaje, piscina y jardín. Teléfono 415190 (horas oficina).

CHALET a estrenar carretera de La Granja, con garaje, piscina y jardín. Teléfono 415190 (horas oficina).

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono 413813.

EN Fuentemilanos se venden 16.000 metros de terreno propios para granja ganadera, cavares o naves, junto casco del pueblo a 300 metros y próximo carretera de Avila. Informes teléfonos 4474247 y 2473146, Madrid.

VENDO piso, céntrico, nuevo, calefacción. Teléfono 422203.

VENDO parcela con agua y luz terreno urbano en Riofrío. Razón: Teléfono 413001.

LOCAL comercial 115 metros cuadrados. Teléfono 412540.

SE vende piso en Madrid, próximo Plaza Castilla. Razón: Teléfono 422500, Señor Castillo.

ABONADORAS Zaga, sembradoras - abonadoras, remolques distribuidores de estiércol Cima, vertederas especiales para fincas de piedra, la más amplia gama para aperos agrícolas. H. de C. Martín, Turégano. Teléfonos 5 y 37.

850 en perfectas condiciones, muy barato. Teléfono 420473.

GANADOS

CERDOS de recio en cantidad hasta 25 kilos. Travesía José Antonio, 5.

VENDO 23 cerdos de 20 kilos. Avenida José Antonio, núm. 1. Teléfono 421581.

VENDEN 600 ovejas juntas o por lotes. Máximo y Eloy. Escalona del Prado.

VACAS recientes y una abocada, vende Silverio, Torrecaballeros.

VENDO yegua de cinco años con potra y 25.000 kilos patatas coloradas. Bonifacio Marugán. Marugán.

VENDO dos caballos uno enganchado. Teléfono 415528.

Suspensión de pagos de «Publicaciones Controladas»

Madrid, 8.—La crisis que viene padeciendo la prensa «Publicaciones Controladas, S. A.», ha culminado esta mañana con la presentación de la solicitud de suspensión de pagos en los Juzgados de Madrid, han informado a «Cifra» fuentes de la empresa.

El pasivo de la empresa

asciende a 556 millones de pesetas, y el activo es de 772. La diferencia es, pues, positiva en un montante de 217 millones de pesetas.

El principal acreedor es el Banco Coca, con 353 millones de pesetas, de un total de 400 millones de créditos bancarios.

«Publicaciones Controladas, S. A.», edita en la actualidad 16 revistas médicas y los semanarios «Doblón» y «Gaceta del Arte», así como «Diario Económico», «Historia Internacional» y distintos anuarios y publicaciones unitarias.

Trabajan en la empresa 378 trabajadores en plantilla y cerca de un centenar de colaboradores.—Cifra.

MADRID

Reuniones para estudiar medidas de apoyo a la Bolsa

Madrid, 8.—Autoridades de la Economía y la Bolsa española se han reunido en días pasados, para analizar la mala coyuntura bursátil y las posibles acciones encaminadas a atajar la continua caída que muestran las cotizaciones.

En las semanas precedentes tuvieron lugar tres reuniones para analizar estos temas, en la Secretaría de la Bolsa y en el Banco de España.—Cifra.

NOTAS BREVES

EL PRIMER MINISTRO RHODESIANO, Ian Smith, ha declarado por televisión que no aceptará ninguna solución de compromiso para Rodesia acordada por el secretario de Estado americano, Henry Kissinger, y el primer ministro de Africa del Sur, John Vorster.

A 526 MUERTOS ASCENDIO el balance definitivo de víctimas por accidente de tráfico en las carreteras de U.S.A. durante el pasado largo fin de semana del Día del Trabajo, según informaron las autoridades americanas.

EL «COMITE DE LOS 24» sobre descolonización concluyó su consideración del caso de Puerto Rico con una declaración que reafirma el derecho inalienable del pueblo puertorriqueño a la autodeterminación y la independencia.

LA UNION SOVIETICA ha modificado el tono de su apoyo incondicional a los grupos palestinos e izquierdistas del Líbano y ha criticado hoy por primera vez a elementos ultraizquierdistas, que no se avienen a ninguna propuesta de paz.

AUN CUANDO LA ORGANIZACION SINDICAL emitió ayer una nota oficial en la que se decía que no se había presentado ninguna dimisión, es un hecho ya la toma de esta postura por parte de doce presidentes de U. T. T., de Torrelavega, los cuales han presentado un documento explicativo con las razones que les han llevado a la dimisión.

SEIS PERSONAS RESULTARON MUERTAS y otras varias gravemente heridas en un accidente ferroviario ocurrido hoy en la localidad de Dietikon, próxima a Zurich. En el accidente se produjo una explosión en los vagones cisterna que transportaba uno de los trenes afectados.

Un minuto de poesía

CANTO A MI TIERRA

Canto a mi tierra,
a mi tierra canto,
la que me vio nacer,
la que yo quiero tanto.

Donde las golondrinas
con su bello canto
las mañanas despiertan
a los labriegos vagos,
anunciando que nace un día más
de su duro trabajo.

Los trigales dorados
que el Sol ha madurado.
Las amapolas mueren
su vida ha terminado.

El verde de los campos,
el sudor, el trabajo,
el labriego cantando en
la tierra que le vio nacer,
la que yo quiero tanto.

Minguela

Dos mineros muertos en el pozo Entrego, de Hunosa

Oviedo, 8.—El cadáver del minero de primera Celso Díaz Gutiérrez, de 53 años ha sido extraído esta madrugada de planta quinta, del pozo Entrego, de Hunosa, donde quedó enterrado junto con otro compañero que falleció la noche pasada poco después de haber sido rescatado. Ambos quedaron sepultados ayer tarde, a última hora, como consecuencia de un desprendimiento de carbón en la planta quinta, de la zona Este, del pozo Entrego, de la explotación de «Hunosa».—Cifra.

TIEMPO



España se encuentra situada entre las bajas presiones al norte de Azores y el anticiclón centrado sobre Italia. Los vientos dominantes en general flojos de componente suroeste, mantendrán un nivel térmico agradable.

En la meseta norte, soleado en general, con aumento de las nubes por la tarde y riesgo de tormentas aisladas especialmente en zonas montañosas.



Jacques Pelissier, nuevo presidente del consejo de administración de la S. N. C. F. (Sociedad Nacional de Ferrocarriles Franceses) ha anunciado que las comidas en bandeja serán servidas próximamente en la mayoría de los trenes. Un sondeo de opinión acaba de revelar que el 70 por ciento de los usuarios están satisfechos de ese servicio, contra un 30 por ciento de descontentos.

Esta fórmula de comidas es aplicada desde hace tres años en las líneas transversales Lyon-Nantes, Lyon-Burdeos y Lyon-Estrasburgo, así como París-Caen-Cherburgo y, desde hace poco, en los trenes Corail con destino a Rouen y el Havre. Este sistema es bastante parecido al que se utiliza en los aviones. Por lo demás, la sociedad «Servair», filial de Air France, es quien se va a encargar del servicio.

Las comidas son servidas por las azafatas en el asiento que ocupa el viajero. En principio, se reservan tres vagones especiales para este uso. Los asientos son reservados con prioridad a quienes desean tomar su comida. El menú está compuesto de un entremés, un plato frío o caliente, queso y postre. El servicio dura alrededor de una hora.

La comida en bandeja constituye actualmente, junto con el vagón restaurante clásico, el «grill-express» y los minibares, una de las cuatro fórmulas de servicio de comidas en los trenes franceses.

FUTBOL

¿El España-Rumania, en Vigo?

Vigo, 8.—Tras el disgusto por la no celebración en «Balaidos» del encuentro internacional España - Yugoslavia, en los medios deportivos vigueses se comenta hoy que es muy posible que el España-Rumania eliminatorio para el Mundial de Argentina sí tenga lugar en esta ciudad.

Incluso se dice que para ver el estadio de «Balaidos» y sus instalaciones complementarias se trasladará a Vigo el seleccionador nacional Ladislao Kubala.—Alfil.